

**Iniciativas de empresas e organizações
japonesas no Brasil
(Casos)**

**日本企業・団体のブラジルにおける取組
(事例集)**

Maio de 2024

2024年5月

Nome da empresa/organização 企業・団体名	Nome da Iniciativa 取組名	P
AGC Inc. AGC株式会社	Produção de soda cáustica e cloro pelo método da membrana de troca iônica / イオン交換膜法による苛性ソーダ・塩素製造	6
Agência de Cooperação Internacional do Japão 国際協力機構（JICA）	- Parceria com a Comunidade Nikkei / 日系社会連携 - Japan-Brazil Green Partnership / 日伯グリーンパートナーシップ - Projeto de Apoio ao Setor Agrícola / 農業セクター支援事業	7 8 9
Ajinomoto do Brasil ブラジル味の素	Investimento Corporativo na Foodtech Manioca フードテック Manioca への企業投資	10
Allm Inc. 株式会社アルム	- Programa AVC dá Sinais / アラゴアス州脳卒中医療連携ネットワーク事業 - Governo de Alagoas Programa Bate Coração アラゴアス州心臓病医療連携ネットワーク事業 - Programa Cada Segundo Importa マラニャオ州脳卒中医療連携ネットワーク事業 - Conexão Pneumo / 重度喘息・慢性閉塞性肺炎患早期診断・教育事業	11 12 13 14
All Nippon Airways Co., Ltd. 全日本空輸株式会社	Air Transportation connecting between Brazil and Japan 日伯間の旅客輸送について	15
ArkEdge Space Inc. 株式会社アークエッジ・スペース	Monitoramento por satélite para aumentar o valor dos setores marinho, agrícola, florestal e outros. 海洋・農林業等の価値増大を目指した衛星モニタリング技術の活用	16
Chuo Kaihatsu Corporation (CKC) 中央開発株式会社	Sistema de Monitoramento Remoto de Colapsos nas Encostas IoT傾斜センサーを活用した土砂災害等早期警報システム	17
Daiso Industries Co., Ltd. 株式会社大創産業	Aceleração da abertura de lojas no Brasil ブラジル全土への出店加速	18
DENSO デンソー	Integração de 3 empresas no Brasil / ブラジル 3 社 会社統合	19
DIVIC Corp. 株式会社ダイビック	Desenvolvimento de RH DX e criação de empregos DX人材育成と雇用創出	20
dreamstock inc. 株式会社dreamstock	A maior plataforma de seletivas online do mundo 日本発、世界最大のオンラインセレクション	21
Fujikura Ltd. 株式会社フジクラ	Fujikura Automotive do Brazil Ltda. (FAB)	22
Furukawa Electric LatAm	“GreenIT” programa de reciclagem e destinação de cobre e PVC 銅とPVCのリサイクルと廃棄のための "GreenIT "プログラム - Cabo com capa de composto de Etanol de Cana de Açúcar サトウキビエタノールベースのコンパウンドで被覆したケーブル - Rede LTE privada para conexão no Agronegócio アグリビジネス接続用プライベートLTEネットワーク - Sistema de monitoramento de redes “EyON” baseado em IoT IoTを活用したネットワーク監視システム「EyON	23 24 25 26
Grupo de Toyota Tsusho Corporation (TTC) 豊田通商グループ	Desenvolvimento de porto no norte do Brasil para garantir suprimento de alimentos ブラジル北部穀物輸出港整備による食料安全供給の確保	27
HAGIHARA INDUSTRIES INC. 萩原工業株式会社	Venda de armadura de concreto com fibra sintética (BarChip) コンクリート補強合成繊維材（BarChip）の販売	28
Hitachi Energy 日立エナジー	Contribuindo para a Melhoria da Estabilidade e Confiabilidade do Fornecimento de Energia Elétrica através do Upgrade do Sistema HVDC station / ガラビHVDC変換所制御システムのアップグレードによる電力供給の安定性と信頼性向上への貢献	29
Hitachi Energy and Hitachi South America 日立エナジー、日立南米社	Cooperação técnica com o SENAI e equipamentos laboratoriais para cursos profissionalizantes / SENAIとの技術協力とプロフェッショナルコースのラボ整備	30

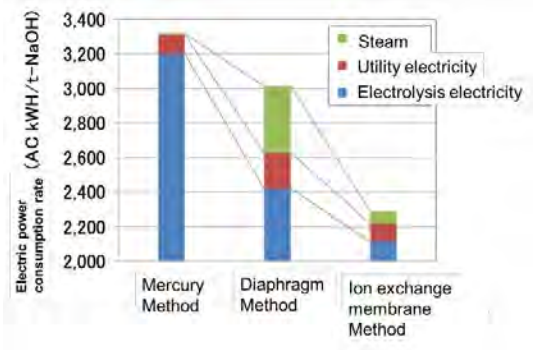
Nome da empresa/organização 企業・団体名	Nome da Iniciativa 取組名	P
ITOCHU Corporation 伊藤忠商事	Novo projeto de usina de beneficiamento de minério de ferro para contribuir com a descarbonização do setor siderúrgico 鉄鋼業の脱炭素化に寄与する鉄鉱石選鉱プラントの新設プロジェクト	31
	Parceria Triângulo que contribuirá para a melhoria da qualidade do sono em ambos os países / 両国睡眠質向上に寄与する、寝具商売の促進	32
Japan Bank for International Cooperation (JBIC) 国際協力銀行 (JBIC)	Apoio a projetos relacionados ao meio ambiente na América Latina 中南米地域における環境関連事業支援	33
	Cooperação Nipo-Brasileira na resiliência da cadeia de suprimentos de matérias-primas de aço de baixo carbono 低炭素鉄鋼原料サプライチェーン強靱化等における日伯連携	34
J-DeEP Japan J-DeEP技術研究組合	J-DeEP - Projeto e Plataforma de Engenharia para FPSO de amônia no Brasil / アンモニアFPSO	35
Japan External Trade Organization (JETRO) 日本貿易振興機構 (JETRO)	Parceria entre Japan External Trade Organization (JETRO) e ApexBrasil / ブラジル輸出投資振興局 (ApexBrasil)とのパートナーシップ (更新)	36
JOGMEC	MOU A respeito da Cooperação Para Recursos Minerais Críticos 重要鉱物資源分野に関するMOU締結	37
Marubeni Corporation 丸紅	Negocios com Anime / アニメコンテンツ ビジネス	38
	Oferta de insumos agrícolas (Adubos Real S.A.) / 農業資材販売事業 (Adubos Real S.A.)	39
	Distribuidor de máquinas para mineração / マイニング向け販売代理店事業	40
PROVÍNCIA DE MIE 三重県	Intercâmbios baseados na irmandade com o Governo do Estado de São Paulo (ESP) / サンパウロ州政府との姉妹提携に基づく交流	41
Mitsui & Co. 三井物産	Desenvolvimento de minas de lítio por meio de investimento na Atlas / Atlas Lithiumへの出資を通じたりチウム鉱山の開発	42
	Estudo sobre projetos relacionados baixo carbono / 低炭素関連案件検討	43
	Estudo de viabilidade comercial e produção de Biomaterial de próxima geração・Biocombustível・Energia renovável / 次世代バイオマテリアル・バイオ燃料・再生可能エネルギー製造事業化検討	44
Mitsui Chemicals Crop & Life Solutions, Inc. 三井化学クロップ＆ライフソリューション株式会社	Contribuição para a agricultura brasileira com produtos agrícolas inovadores / 革新的なクロップソリューション製品を通じたブラジル農業への貢献	45
Mitsui O.S.K. Lines Co., Ltd. 株式会社商船三井	MOU navio de transferência de carga para construção naval nova / Cargo Transfer Vessel (CTV) 新造船建造に向けたMOU	46
MUFG Bank 三菱UFJ銀行	Cofinanciamento com JICA - Promoção de uso de energia eficiente nas região mais desafiador / JICAとの協調融資 - ブラジルの最貧困地域におけるエネルギー利用の効率化を促進	47
NEC Corporation 日本電気株式会社	Negócios com Operadoras de Telecomunicação テレコムキャリア事業者向け事業	48
	Negócios de Governo e Finanças Digitais デジタルガバメント/ファイナンス事業	49
NIPPON AMAZON ALUMINIUM CO., LTD. (NAAC) 日本アマゾンアルミニウム(株) (NAAC)	Servindo como uma ponte entre o Japão e o Brasil, ao longo de meio século. Produção e venda dos lingotes de “alumínio verde” 半世紀に及ぶ日伯の架け橋。"グリーンアルミ"地金製錬・販売事業	50
Nippon Export and Investment Insurance 日本貿易保険	Loan Insurance for raw material for low-carbon steelmaking (Pellet Feed) Plant Construction Project 低炭素鉄鋼原料(ペレットフィード)プラント建設案件に係る融資保険の引受	51
	Itochu Corporation / Nippon Export and Investment Insurance (NEXI) Strategic Collaboration Memorandum of Understanding 伊藤忠商事・日本貿易保険 (NEXI) 戦略的協業に関するMOU	52

Nome da empresa/organização 企業・団体名	Nome da Iniciativa 取組名	P
NIPPON KOEI NIPPON KOEI LAC DO BRASIL LTDA 日本工営株式会社 中南米工営ブラジル	• Criação da Sociedade Orientada para a Reciclagem usando Biochar バイオ炭を活用した地域循環型社会創出	53
	• Uso de Crosta Biológica de Solo para Recuperação de Vegetação / 土壌藻類を活用した表面侵食防止工法（BSC工法）	54
	• Ferramenta de Diagnóstico e Visualização da Iniciativa SDGs para Governos Locais “TSUMUGI@” / 自治体向けSDGs取組診断・可視化ツール『TSUMUGI@』	55
	• Fiscalização das Obras do Programa Novo Mané Dendê, Bahia / 土壌藻類を活用した表面侵食防止工法（BSC工法）/ ノボ・マネ・デンドê / バヒア・プログラム・施工監理	56
	• Plano de Gestão de Riscos de Desastres Naturais de Joinville / ジョインビル市自然災害リスク管理計画	57
Nippon Steel 日本製鉄	• Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais S.A. ウジミナス（Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais S.A.）	58
	• UNIGAL Ltda. / ウニガル（UNIGAL Ltda）	59
	• Importação de minério de ferro do Brasil para Japão 日本へのブラジル鉄鉱石の輸入	60
NTT DATA NTT データ	• Programas para fomentar as competências digitais na sociedade / IT人材開発を通じたブラジル社会のデジタル発展支援	61
	• Hydro 4.0 - Plataforma Integrada de Barragens / Hydro 4.0 - ダムの統合データ分析プラットフォーム	62
	• Hub de IA generativa / Generative AI Hub	63
Oji-Holdings/Celulose Nipo- Brasileira S.A.(CENIBRA) 王子ホールディングス	• Atividade de Silvicultura, Produção e Comercialização de Celulose 植林事業・パルプ製造販売	64
OJI PAPEIS ESPECIAIS 王子パペイスエスペシアイス	• OJI-21 Project 増産工事	65
Panasonic do Brasil Limitada パナソニックブラジル	• Atividades de contribuição social (Exemplo : Resposta COVID) / 社会貢献活動（例：COVID対応）	66
Sagri Co., Ltd サグリ株式会社	• Agricultura inteligente no Norte do Paraná / パラナ州北部におけるスマート農業・カーボンファーム普及	67
	• Agricultura inteligente no Paraná / パラナ州北東部におけるスマート農業・カーボンファーム普及	68
	• Agricultura inteligente em Santa Catarina / サンタカタリーナ州におけるスマート農業・カーボンファーム普及	69
	• Agricultura Inteligente no Mato Grosso / マットグロッソ州におけるスマート農業・カーボンファーム普及	70
Sojitz Corporation 双日株式会社	• Desenvolvimento tecnológico e comercial para o fabrico de produtos bioquímicos através da colaboração Brasil-Japão / 日伯連携によるバイオケミカル製造に向けた技術・事業開発	71
Sojitz Pla-Net Corporation 双日プラネット株式会社	• Promover o uso de plásticos de biomassa no Japão e em outros países asiáticos / バイオマスプラスチックの日本・アジア諸国への普及促進	72
SUMITOMO CORPORATION 住友商事	• Expansão da nossa base de vendas de insumos agrícolas com a aquisição da Nativa / Nativa社買収による農業資材販売事業の基盤拡大	73
	• Iniciativas que visam construir uma cadeia de abastecimento leiteiro mais sustentável com a empresa Nestlé / Nestle社とのサステナブルな畜産サプライチェーン構築を目指した取組み	74
Sumitomo Mitsui Banking Corporation 三井住友銀行	• Apoio ao Projeto da Linha 6 do Metrô de São Paulo São Paulo Metro Line 6プロジェクト支援	75
Synspctive Inc. 株式会社Synspective （シンスペクティブ）	• Develop and operate its own SAR (Synthetic Aperture Radar) satellite constellation to provide resource and infrastructure monitoring services, as well as disaster mitigation in various countries / 自社開発・運用の小型レーダー（SAR）衛星群で各国の資源・インフラ監視や災害支援を行う	76
Toshiba Corporation, Sojitz Corporation 株式会社東芝、双日株式会社	• MOU Sobre Colaboração de Marketing e Venda da Bateria NTO para Eletrificação de Veículos Comerciais no Brasil / ブラジルにおける商用車の電動化にむけたNTOバッテリー販売マーケティングの協業に関するMOU	77

Nome da empresa/organização 企業・団体名	Nome da Iniciativa 取組名	P
TOYO Engineering Corporation 東洋エンジニアリング株式会社	Refinarias de Petróleo e Gás Natural, Fornecimento de Energia/ Redução nos impactos ao meio-ambiente, com estabilização. 石油精製・電力供給の環境負荷低減・安定化	78
Toyota Motor Corporation トヨタ自動車株式会社	Novos investimentos para expandir a produção de veículos eléctricos 電動車の生産拡充に向けた新規投資	79
TradeWaltz Inc. 株式会社トレードワルツ	Digitalização de Processo de Importação/ Exportação 貿易手続きの電子化	80
Tsubame BHB CO., Ltd. つばめBHB株式会社	On-site green ammonia and low-carbon ブラジルにおけるオンサイトグリーンアンモニア・低炭素窒素実証	81
Unicharm do Brasil	Contribuição para mães e filhos por meio da comercialização de fraldas de alta qualidade / 高品質おむつの浸透による母子への貢献	82
Universidade de Tsukuba 国立大学法人筑波大学	Realização da Cúpula de Reitores de Universidades Japão-Brasil / 日伯学長会議の開催	83
	Treinamento de Jovens Médicos na Universidade de Tsukuba e Hospitais Nikkeis / 筑波大学及びブラジル日系病院における若手医師育成	84
	Estabelecimento de um sistema de suporte em todo o Japão para estudos no exterior, desde o recrutamento até o acompanhamento após o retorno ao país / リクルーティングから帰国後のフォローアップまで、一貫したオールジャパンの留学サポート体制構築	85
	JV-Campus Hub Iniciativa Educacional Internacional (América do Sul) / JV-Campus海外ハブ構想（南米）	86
Yazaki do Brasil 矢崎ブラジル	Geração de emprego contribuindo com a sociedade 雇用創出を通じた、社会への貢献	87

AGC Inc.

Produção de soda cáustica e cloro pelo método da membrana de troca iônica

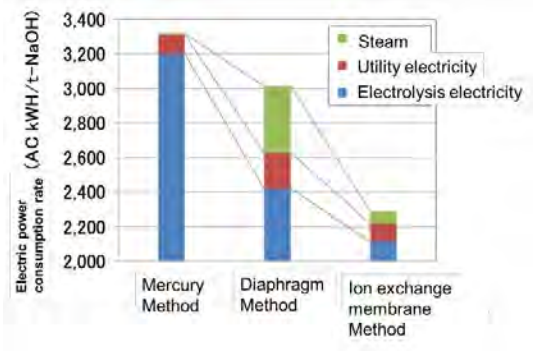


<https://www.env.go.jp/content/000038847.pdf>

Área de negócios	conservação de energia	Detalhes	Usando as mais recentes membranas de troca iônica de economia de energia, propomos a economia de energia para fabricantes que produzem soda cáustica e cloro usando métodos de mercúrio, métodos de diafragma e membranas de troca iônica. Em comparação com o método do mercúrio e o método do diafragma, pode-se esperar uma economia de energia (eletricidade) de 36~24%.
Ano de início	2025		
Principais Parceiros	Fabricantes que fabricam soda cáustica e cloro usando o método do diafragma e o método da membrana de troca iônica		
Principais atrativos	Contribui para a economia de energia no processo produtivo de soda cáustica e cloro.		

AGC株式会社

イオン交換膜法による苛性ソーダ・塩素製造



<https://www.env.go.jp/content/000038847.pdf>

分野	省エネルギー	具体的内容	最新の省エネ型のイオン交換膜を用いることにより、水銀法・隔膜法およびイオン交換膜を用いて苛性ソーダ・塩素を製造しているメーカーを対象に省エネを提案する。水銀法と隔膜法に比較して36～24%もの省エネルギー(電力)が期待できる。
開始時期	2025年		
主要協業先	隔膜法およびイオン交換膜法にて苛性ソーダ・塩素を製造しているメーカー		
アピールポイント	苛性ソーダ・塩素の製造工程の省エネに貢献する。		

Agência de Cooperação Internacional do Japão

Parceria com a Comunidade Nikkei



Área de negócios	Parceria com a comunidade Nikkei	Detalhes	- Envio de delegações de entidades nikkeis ao Japão - Convite de peritos, empresas e outros do Japão para o Brasil - Aquisição e uso de produtos de empresas japonesas por entidades nikkeis para promover sua atratividade - Implementação de eventos culturais, cursos e outras atividades para promover a compreensão do Japão e as províncias por entidades nikkeis
Ano de início	A partir de 2023~		
Principais Parceiros	Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social (Bunkyo), Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo (Enkyo), Federação das Associações de Províncias do Japão no Brasil (Kenren)		
Principais atrativos	- Promoção de novos programas de intercâmbio de com a comunidade Nikkei - Promoção da atratividade do japão através de colaboração com a comunidade Nikkei		

国際協力機構 日系社会連携



分野	日系社会連携	具体的 内容	・ブラジル日系団体による日本への連携調査団の派遣 ・日本からブラジルへの有識者・事業者等の招へい ・ブラジル日系団体による日本企業製品の調達及びその活用を通じた魅力発信 ・ブラジル全土の日系団体による日本への理解促進のためのイベント・講習等の実施やコンテンツ作成・配信等の実施
開始時期	2023~		
主要協業先	ブラジル日本文化福祉協会、サンパウロ日伯援護協会、ブラジル日本都道府県人会連合会		
アピールポイント	ブラジル日系社会との新たな交流プログラム推進、ブラジル日系社会との連携による日本の魅力発信		

Agência de Cooperação Internacional do Japão

Japan-Brazil Green Partnership



Área de negócios	Contramedida para mudança climática / Agricultura
Ano de início	2024
Principais Parceiros	Ministério de Agricultura e Pecuária (MAPA), Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (EMBRAPA)
Principais atrativos	Abordar questões globais (contramedidas às mudanças climáticas e segurança alimentar) através da parceria entre o Japão e o Brasil



Detalhes	“Conversão de Áreas Degradadas” O objetivo é aumentar a produção de alimentos sem derrubar novas florestas por melhorando e convertendo áreas degradadas em terras agrícolas. O estudo terá início em Maio de 2024 com o objetivo de formar uma cooperação que combine cooperação financeira e técnica.
----------	--

国際協力機構 日伯グリーンパートナーシップ



分野	気候変動対策／農業
開始時期	2024年（予定）
主要協業先	ブラジル農務省（MAPA）、農牧研究公社（EMBRAPA）
アピールポイント	日伯間のパートナーシップを通じた地球規模課題（気候変動対策および食料安全保障）への取り組み



具体的内容	「劣化農地畑地転換」 劣化した農地を改良し畑地に転換することにより、新たに森林を伐採することなく食料増産を目指す。資金協力・技術協力を組み合わせた協力の形成に向け、2024年5月より調査を開始する。
-------	--

Agência de Cooperação Internacional do Japão

Projeto de Apoio ao Setor Agrícola



Área de negócios	Apoio a setores de Agricultura e PMEs	Detalhes Apoiar o negócio de empréstimos operado pelo Sistema de Crédito Cooperativo Sicredi (Sistema Sicredi), a maior federação de cooperativas de crédito do Brasil, para melhorar o acesso financeiro do setor agrícola e pequenas e médias empresas (PMEs) a fim de expandir a produção agrícola, aumentar o rendimento dos agricultores e sustentar o crescimento económico do país.
Ano de início	A partir de 2024~	
Principais Parceiros	Banco Cooperativo Sicredi S.A.	
Principais atrativos	Projeto de apoio ao acesso financeiro para pequenos agricultores e pequenas e médias empresas apoiado pelo governo Lula	

国際協力機構

農業セクター支援事業



分野	農業・中小零細企業振興	具体的内容 ブラジルにおいて最大の信用組合連合体であるSistema de Credito Cooperativo Sicredi(Sicredi システム) が展開する融資事業への支援を通じ、同国の農業セクター及び中小零細企業(MSME)の金融アクセスを改善し、以って同国における農業生産拡大、農民所得の向上、持続的な経済成長に寄与するもの。
開始時期	2024~	
主要協業先	Banco Cooperativo Sicredi S.A.	
アピールポイント	ルーラ政権が支援を掲げている小規模農家や中小零細企業に対する金融アクセス支援事業	

Ajinomoto do Brasil

Investimento Corporativo na Foodtech Manioca



A primeira empresa a ter sucesso na industrialização do “Tucupi”. A empresa fabrica e vende temperos e alimentos com materiais da Amazon.



Ponto de venda: Reunião mensal dos fornecedores:



Área de negócios	Temperos e alimentos, bem-estar social, ODS (saúde e bem-estar; assegurar padrões de consumo e produção sustentáveis)	Detalhes	Ajinomoto Brasil faz empréstimo conversível de 2,5 milhões de reais à Manioca. Por meio do investimento e do plano de negócios colaborativo, apoiaremos impulsionar e expandir as operações da Manioca. O plano concentra-se na melhoria da distribuição e P&D, abrangendo o desenvolvimento de produtos e processos de produção. Além disso, ambas as empresas compartilham um compromisso sólido de promover a inovação e sustentabilidade na produção de alimentos. A expectativa é mais que dobrar as vendas até 2025.
Ano de início	2023		
Principais Parceiros	Produtores locais, distribuidores, varejistas e restaurantes		
Principais atrativos	Expandir o acesso a produtos saudáveis e sustentáveis feitos pela Manioca, que valorizem a biodiversidade e a cultura amazônica. Ao mesmo tempo promovendocadeias de produção locais, impulsionando o desenvolvimento regional		

ブラジル味の素 フードテック Manioca への企業投資



キャッサバを発酵させて作るアマゾンの伝統的な調味料“Tucupi（トゥクピ）”の工業化に初めて成功した会社。アマゾンの素材や伝統製法を活用し調味料や食品を製造販売している。



売り場の写真



サプライヤー会議:



分野	調味料・食品。SDGs（健康と福祉、持続可能な消費と生産パターン）の確保	具体的内容	ブラジル味の素がマニオカ社へ2.5百万レアルのコンバーチブルローンを実行。この投資と共同事業計画を通じて、マニオカのビジネス拡大をサポートしていきます。具体的には、流通強化と製品および生産プロセスの開発研究強化を進めます。さらに両社は食品生産におけるイノベーションと持続可能性を促進していきます。2025年のマニオカ社の売上高は2倍以上を計画しています。
開始時期	2023年		
主要協業先	地元の生産者、流通業者、小売店、食品サービス店（特にグリーンストアやレストラン）。		
アピールポイント	味の素グループは、アマゾンの多様性と文化が凝縮されたマニオカ社の製品について、独自技術とノウハウで品質向上と安定生産に貢献するとともに、ブラジル中の幅広いお客様へお届けします。これにより地元の生産チェーンを促進し、地域の発展にも貢献していきます。		

Allm Inc.

Programa AVC dá Sinais

 Secretaria de Estado da Saúde 	
Área de negócios	Conexão Rede de Saúde Atendimentos de emergência na saúde
Ano de início	2021
Principais Parceiros	Governo de Alagoas
Principais atrativos	Integração de toda a rede de atendimento de emergência do Estado de Alagoas para atendimento das vítimas de AVC. Investimento de R\$ 7.000.000,00/ Ano



Detalhes	O AVC é uma das principais causas de morte e incapacidade em todo o mundo, inclusive nos países em desenvolvimento. O Estado de Alagoas iniciou um programa de tratamento do AVC, que reduziu as taxas de mortalidade e os custos do tratamento da doença. O projeto “AVC dá Sinais” segue oferecendo à população o mais completo tratamento do AVC.
----------	---

株式会社アルム

アラゴアス州脳卒中医療連携ネットワーク事業

 Secretaria de Estado da Saúde 	
分野	ヘルスケア
開始時期	2021
主要協業先	アラゴアス州政府
アピールポイント	医療従事者間コミュニケーションアプリJoinを活用し、アラゴアス州において脳卒中医療連携ネットワークを構築・運用し、脳卒中による障害・死亡率低減、治療費の削減を実現している。



具体的内容	脳卒中は発展途上国を含む世界中で死亡および障害の主な原因となっているが、特に発展途上国では脳卒中对策に必要な専門医等のリソースが大幅に限定されている。アラゴアス州は、住民に最も包括的な脳卒中对策プログラムを提供すべく、25の病院や医療施設、16の救急隊を、医療従事者間コミュニケーションアプリ「Join」によりネットワーク化し、迅速に適切な脳卒中治療を提供できる体制を整備し、脳卒中による死亡率低減と治療費の削減に取り組んでいる。
-------	--

Allm Inc.
Governo de Alagoas Programa Bate Coração

 Secretaria de Estado da Saúde 	
Área de negócios	- Conexão Rede de Saúde - Atendimentos de emergência na saúde
Ano de início	2023
Principais Parceiros	Governo de Alagoas
Principais atrativos	Integração de toda a rede de atendimento de emergência do Estado de Alagoas para atendimento das vítimas de IAM (Infarto Agudo do Miocárdio). Investimento de R\$ 3.800.000,00/ Ano
	
Detalhes	O IAM(Infarto Agudo do Miocárdio) é uma das principais causas de morte e incapacidade em todo o mundo, inclusive nos países em desenvolvimento. O Estado de Alagoas iniciou um programa de tratamento do IAM, que busca reduzir as taxas de mortalidade e os custos do tratamento da doença. O projeto “Bate Coração” oferece à população o mais completo tratamento do IAM.

株式会社アルム
アラゴアス州心臓病医療連携ネットワーク事業

 Secretaria de Estado da Saúde 	
分野	ヘルスケア
開始時期	2023
主要協業先	アラゴアス州政府
アピールポイント	医療従事者間コミュニケーションアプリJoinを活用し、アラゴアス州において心臓病医療連携ネットワークを構築・運用。心臓病による障害・死亡率低減、治療費の削減を目指している。
	
具体的内容	心臓発作は発展途上国を含む世界中で死亡および障害の主な原因となっているが、特に発展途上国では心臓発作対策改善に必要な専門医等のリソースが大幅に限定されている。アラゴアス州は、住民に最も包括的な心臓発作対策プログラムを提供すべく、28の病院や医療施設、12救急隊をネットワーク化し、ECGの結果をJoinで共有し10分以内に専門家が迅速に診断支援できる体制を整備している。

Allm Inc.
Programa Cada Segundo Importa



Área de negócios	• Conexão Rede de Saúde • Atendimentos de emergência na saúde
Ano de início	2022
Principais Parceiros	Governo do Maranhão
Principais atrativos	Integração de toda a rede de atendimento de emergência do Estado do Maranhão para atendimento das vítimas de AVC. Investimento de R\$ 6.283.000,00/ Ano

Detalhes	O AVC é uma das principais causas de morte e incapacidade em todo o mundo, inclusive nos países em desenvolvimento. O Estado do Maranhão iniciou um programa de tratamento do AVC, que reduziu as taxas de mortalidade e os custos do tratamento da doença. O projeto “AVC Cada Segundo Importa, segue oferecendo à população o mais completo tratamento do AVC.
----------	--

株式会社アルム
マラニャオ州脳卒中医療連携ネットワーク事業



分野	ヘルスケア
開始時期	2022
主要協業先	マラニャオ州政府
アピールポイント	医療従事者間コミュニケーションアプリJoinを活用し、マラニャオ州において脳卒中医療連携ネットワークを構築・運用し、脳卒中による障害・死亡率低減に繋げている。本ネットワークの運用により死亡率と治療費の低減を実現している。

具体的内容	脳卒中は発展途上国を含む世界中で死亡および障害の主な原因となっているが、特に発展途上国では脳卒中对策に必要な専門医等のリソースが大幅に限定されている。マラニャオ州は、住民に最も包括的な脳卒中对策プログラムを提供すべく、27の病院や医療施設、4の救急隊を、医療従事者間コミュニケーションアプリ「Join」によりネットワーク化し、迅速に適切な脳卒中治療を提供できる体制を整備し、脳卒中による死亡率低減と治療費の削減に取り組んでいる。
-------	--



Área de negócios	Educação Médica TeleDiagnóstico ESG	Detalhes	A fila de espirometria no Brasil passa de dezenas de milhares de pacientes. Médicos da atenção básica são despreparados para diagnosticar e tratar ASMA e DPOC. Em 3 anos espera-se que mais de 10000 espirometrias sejam realizadas e mais de 1000 médicos da atenção básica sejam educados por especialistas em pneumologia.
Ano de início	2023		
Principais Parceiros	Chiesi Farmaceutici S.p.A		
Principais atrativos	Combate à Asma e a DPOC (alta morbidade) em populações desfavorecidas e sem acesso à cuidados de especialistas		

株式会社アルム
重度喘息・慢性閉塞性肺疾患早期診断・教育事業



分野	ヘルスケア	具体的内容	喘息・慢性閉塞性肺疾患などの肺疾患は数百万のブラジル人に影響を及ぼしており、国民の生活のみならず国の保健医療システムに大きな影響を及ぼしている。Conexão Pneumo事業は、これら肺疾患に苦しむ患者の早期診断および治療の改善を目指しており、本事業中、3年間で1万件以上のスクリーニングと1,000人以上の医師や医療従事者への診断に係る教育を実施する。
開始時期	2023		
主要協業先	Chiesi Farmaceutici S.p.A		
アピールポイント	喘息・慢性閉塞性肺疾患のスクリーニングと医師・医療従事者への診断に係る教育を通じて喘息・慢性閉塞性肺疾患の早期発見・早期診断に繋げる		

All Nippon Airways Co., Ltd.

Air Transportation connecting between Brazil and Japan



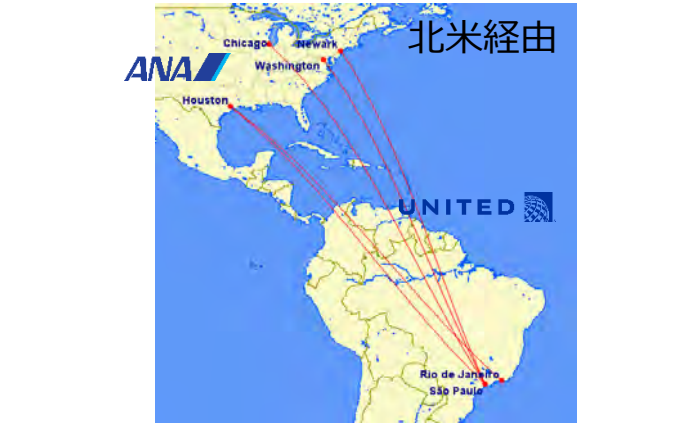
Área de negócios	Air Transportation
Ano de início	In operation
Principais Parceiros	United Airlines Lufthansa
Principais atrativos	ANA offers smooth connections to Brazil from its destinations in North America and Europe via partner airlines' codeshare flights



Details	Currently ANA and its partner airlines, United Airlines and Lufthansa, offer one-stop connections from Brazil to Japan via its online stations in the US (4) and in Europe (1). ANA is planning to offer more options for travelers by increasing connectivity points through JV and other partner airlines.
---------	---

全日本空輸株式会社

日伯間の旅客輸送について



分野	航空
開始時期	開始済み
主要協業先	ユナイテッド航空 ルフトハンザ航空
アピールポイント	ANAの北米・欧州の乗り入れ地点から、パートナー会社のコードシェア便でスムーズにお乗り継ぎ



具体的内容	現在、ANAが就航する北米4地点、欧州1地点より、ユナイテッド航空、ルフトハンザ航空のコードシェア便で、ブラジルまでワンストップでお乗り継ぎ頂けます。 今後、その他経由地点や、パートナー企業との提携を拡大し、より多くの旅程を選択頂けるよう検討して参ります。
-------	---

ArkEdge Space Inc.

Monitoramento por satélite para aumentar o valor dos setores marinho, agrícola, florestal e outros.

Agrofloresta/manejo florestal



Monitoramento florestais e Emissão de CO2 pelo Sensoamento Remoto.



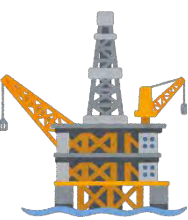
- Agregar do valor da floresta
- Geração de crédito de carbono
- Recuperação de áreas degradadas

Área de negócios	GX
Ano de início	2024
Principais Parceiros	IBAMA (Brasil), CAMTA (Brasil), ASFLORA (Brasil) .
Principais atrativos	Promocao de proteção ambiental, investimentos ESG e apoio aos comunidade local para melhor vida por geracao de novo valor pela informações sobre carbono e natureza atraves monitoramento satélitaria

Gerenciamento de recursos marinhos



Monitoramento de derramamento de óleo por satélite e monitoramento ambiental.



- Promoção do investimento em ESG
- Gestão ambiental na produção de petróleo

Detalhes	Estabelecer um novo modelo de negócios para Sistema Agroflorestal, gestão florestal, recuperação de áreas degradadas e gestão de recursos marinhos, com o aquisição eficiente das informações sobre carbono e ambiente natural, gerar novo valor agregado, promover o investimento ESG e a conservação ambiental e melhorar vida do comunidade.
----------	---

株式会社アークエッジ・スペース

海洋・農林業等の価値増大を目指した衛星モニタリング技術の活用

アグロフォレストリー/森林管理



衛星観測による CO2/自然環境データ



- 森林・農業価値の向上
- カーボクレジット創出
- 荒廃地再生

分野	GX
開始時期	2024年
主要協業先	IBAMA（環境省環境監視庁）CAMTA(トメアス農業協同組合, ブラジル), ASFLORA(ブラジル環境団体)
アピールポイント	衛星モニタリングによる炭素や自然に関する情報を通じて新たな価値を創造し、環境保護、ESG投資、地域社会のより良い生活への支援を推進。

海洋資源管理



衛星観測による石油漏出監視や沿岸環境モニタリング



- ESG投資の促進
- 石油生産における環境管理

具体的内容	アマゾン地域のアグロフォレストリーや森林管理、荒廃地再生、海洋資源管理において、炭素情報や自然環境情報を効率的に取得し、新たな付加価値を生み、ESG投資や環境保全の推進、森林地域住民の自立支援につながる新たなビジネスモデルの構築を目的とした実証事業を進める。
-------	---

Chuo Kaihatsu Corporation (CKC)

Sistema de Monitoramento Remoto de Colapsos nas Encostas

Equipamento de medição de prevenção /
mitigação de desastres da CKC

Sensor de detecção de colapso nas encostas:
Sensor de declividades

Pesquisa em conjunta com a Universidade de Tokyo e laboratório de Geotecnia

[Nome: Kantaro]
Batizado pelo professor Taro
Uchimura de Universidade de Tokyo

KANTARO
Sensor de deslizamento do plano inclinado

Pilha tipo C
Módulo RF Wireless
Inclinômetro MEMS

Módulo sem fio **Módulo Sensor** **Aspecto físico**

O objetivo é medir as variações de ângulo de inclinação da superfície e detectar sinais de colapso, assim poderá prevenir e reduzir o impacto dos desastres



Área de negócios	Prevenção e mitigação de desastres/DX
Ano de início	2023(data de MOU)
Principais Parceiros	Centro Nacional de Monitoramento e Alertas de Desastres Naturais - Cemaden/MCTI
Principais atrativos	Atuamos para a prevenção e mitigação dos Desastres Naturais

Detalhes	Equipamento de medição de prevenção / mitigação de desastres. O objetivo é medir as variações de ângulo de inclinação da superfície e detectar sinais de colapso, assim poderá prevenir e reduzir o impacto dos desastres. É importante observar a taxa de aumento do ângulo de inclinação.
----------	---

中央開発株式会社

IoT傾斜センサーを活用した土砂災害等早期警報システム



中央開発の防災・減災計測機器

斜面崩壊感知センサー: 傾斜センサー

★NETIS登録:2012~2021年 東京大学・(独)土木研究所との共同研究を契機として開発

■計測目的:斜面崩壊の予兆を捉える
■計測方法:地表の傾斜角度の変化を計測

無線モジュール **センサーモジュール**

Antena PoE length 10cm
6.5cm 18cm 5cm 10cm

中央開発株式会社 P20

分野	防災・減災／DX
開始時期	2023年12月（MOU締結日）
主要協業先	科学技術革新省 自然災害モニタリング・警報センター
アピールポイント	早期警報発令の精度が高まり、国の開発を阻害している人的被害やインフラ等の経済的損失の軽減が期待される。

具体的内容	ブラジル国では、近年、気候変動の影響や、災害リスクの高い傾斜地への都市拡張などにより大雨による土砂災害等の斜面災害被害が増加している。IoT傾斜センサーを活用した土砂災害等早期警報システムのサービス提供により、地表の傾斜角度の変化を計測し、土砂災害の予兆を捉え、減災・防災に貢献することが目的です。
-------	---

DAISO Industries Co., Ltd.

Aceleração da abertura de lojas no Brasil.





Já está presente em sete estados, e ainda não possui em outro onze estados,
O objetivo é abrir pontos de venda em todos os estados até o final de 2026.

Área de negócios	Varejo/atacado	Detalhes	Desde 2012, com a primeira loja, expandimos para Brasília e Rio, começando pelo Paraná em 2018. Após a pandemia de 2020, focamos em ampliar nossa base de clientes, acelerando operações em supermercados.
Ano de início	Dezembro 2012		Estabelecemos uma parceria estratégica com Allos para alcançar 200 lojas até 2026, expandindo para todos os estados.
Principais Parceiros	Allos,Multiplan,Iguatemi, Grupo Pão de Açucar		
Principais atrativos	A DAISO tem uma boa reputação no mercado varejista brasileiro. Atualmente, possui 160 lojas.		

株式会社大創産業

ブラジル全土への出店加速





・既に7州に出店。未出店の州は北部を中心に11州。
2026年末までに全州への出店を目指す。

分野	小売/卸	具体的内容	・2012年第1店舗オープン ・2018年にパラナ州を皮切りに、ブラジリア、リオ州にも進出。 ・2020年のパンデミック以降、スーパー内でのインスタも加速し顧客層を大きく広げる。 ・2026年末までにデベロッパー Allos社との取組強化で、全州展開を視野に置き200店舗体制を実現させるべくLOI提出。
開始時期	2012年12月		
主要協業先	Allos社、Multiplan社、Iguatemi社、Pao de Açucarグループ		
アピールポイント	ブラジルの小売市場でもダイソーは高い評価を得ている。現在160店舗を展開。		

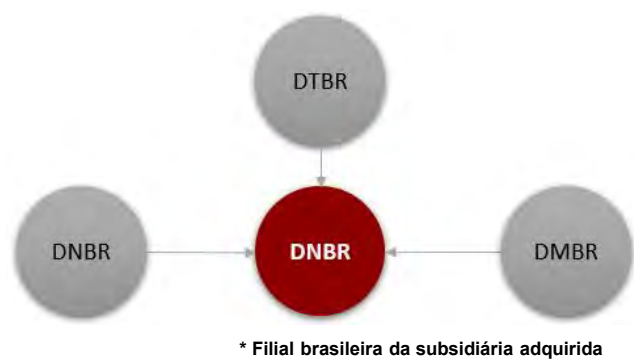
DENSO

Integração de 3 empresas no Brasil



Área de negócios	DX / Cadeia de suprimentos / Desenvolvimento de recursos humanos
Ano de início	Janeiro de 2024
Principais Parceiros	-
Principais atrativos	Consolidar as tecnologias e experiências acumuladas em cada empresa e compartilhar pontos fortes e know-how. Contribuir para o desenvolvimento da economia e da indústria automotiva do país e desafiar a criação de novos valores.

Ilustração da Fusão Empresarial

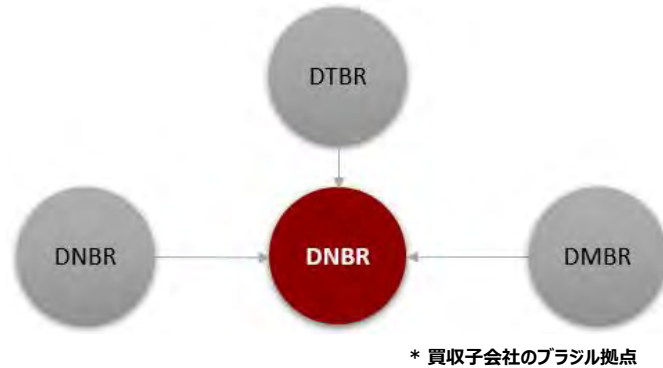


Detalhes	- Unificar a gestão da empresa - Integrar sistemas diferentes para padronização e otimização do trabalho (incluindo DX) - Desenvolvimento de Resistência a Mudanças Ambientais - Intensificação da Colaboração entre Empresas - Oferecer oportunidades e espaços diversificados para os funcionários - Fortalecimento da Capacidade de Proposta para Clientes Contribuição para o Desenvolvimento da Indústria Automotiva
----------	--

デンソー ブラジル 3 社 会社統合



会社統合のイメージ図



分野	DX / サプライチェーン / 人材開発
開始時期	2024年1月
主要協業先	-
アピールポイント	これまで各社で培った技術・経験を集約、強み・ノウハウを共有。伯国経済および自動車産業の発展に貢献、新価値創造に挑戦

具体的内容	- 会社マネジメントを一本化 - 異なるシステムを統合し仕事の標準化・効率化(含むDX) - 環境変動に強い体質作り - 事業間の連携深化 - 従業員に多様な機会、活躍の場を提供 - お客様への提案力を強化 自動車産業発展に貢献
-------	---

DIVIC Corp.

Desenvolvimento de RH DX e criação de empregos



Área de negocios	DX/Desenvolvimento de RH
Ano inicial	Janeiro de 2023
Principais Parceiros	Universidade de São Paulo ICMC
Atrações principais	A professora responsável foi Elisa Yumi Nakagawa, uma nipo-americana de terceira geração, que forneceu um enorme apoio na execução do projeto METI.



Detalhes	As áreas específicas são as seguintes. 1. Intercâmbio entre professores e investigadores. 2. Desenvolvimento colaborativo de projetos de investigação. 3. Co-organização de eventos científicos e culturais. 4. Intercâmbio de informações e publicações académicas. 5. Intercâmbio de Estudantes. 6. Substituição de funcionários técnicos e administrativos. 7. Cursos e disciplinas compartilhadas.
----------	---

株式会社ダイビック

DX人材育成と雇用創出



分野	DX／人材開発
開始時期	2023年1月
主要協業先	サンパウロ大学数理コンピュータサイエンス研究所
アピールポイント	担当教授は、日系三世のElisa Yumi Nakagawa様で、経産省プロジェクトの遂行にあたり多大なるご支援をいただきました。



具体的内容	具体的な分野は下記の通り。 1. 教員と研究者の交流。 2. 研究プロジェクトの共同開発。 3. 科学的および文化的イベントの共同開催。 4. 情報および学術出版物の交換。 5. 学生の交換。 6. 技術スタッフおよび管理スタッフのメンバーの交換。 7. 共有コースと科目。
-------	--



株式会社dreamstock
日本発、世界最大のオンラインセレクション



-21



Área de negocios	Ingeniería I+D Garantía de Calidad (Servicio al Cliente) Administración
Año de inicio	2012
Socios Principales	Grande fabricante de automóveis.
Principales atracciones	Contribuir a la economía y el empleo de Brasil a través de la producción del cliente.



Detalles	Estableció una oficina de servicio al cliente en Sao Paulo en 2012 para respaldar las actividades de diseño y desarrollo del cliente. Fujikura diseña y desarrolla mazos de cables para automóviles en Brasil y los fabrica en Paraguay, luego entrega los productos a los clientes en Brasil. A través de este proceso, Fujikura contribuye a la Producción Automotriz en Brasil.
----------	---



分野	製品設計 品質保証 カスタマーサービス ビジネス管理
開始時期	2012年
主要協業先	大手自動車メーカー
アピールポイント	顧客の自動車生産を通じてブラジル経済及び雇用に貢献



具体的内容	2012年にブラジル市場向け仕様に特化した製品設計開発を行うためのオフィスとしてサンパウロに設立。ここで設計開発した自動車用ワイヤハーネスをパラグアイで生産し、ブラジルの顧客に納入することで、ブラジルの自動車生産に貢献している。
-------	---

Furukawa Electric LatAm

"GreenIT" programa de reciclagem e destinação de cobre e PVC

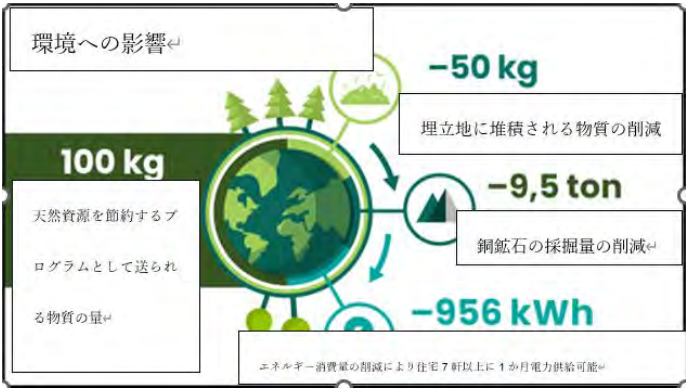


Área de negócios	Sustentabilidade
Ano de início	~2008
Principais Parceiros	Canais de distribuição, cliente finais e empresas de reciclagem e destinação.
Principais atrativos	Economia circular Sustentabilidade e impacto positivo no meio ambiente Redução da pegada de Carbono

Detalhes	Ação que reduz a utilização de recursos não-renováveis, economiza energia e protege o ambiente de materiais nocivos à natureza e à saúde humana. Reciclagem de cobre e redução da queima de PVC. Os processos de tratamento de resíduos da Furukawa são certificados pelos respectivos órgãos com responsabilidade ambiental.
----------	---

Furukawa Electric LatAm

銅とPVCのリサイクルと廃棄のための "GreenIT" プログラム



分野	持続可能性
開始時期	~2008
主要協業先	流通チャネル、最終顧客、リサイクル・廃棄業者。
アピールポイント	循環型経済 持続可能性と環境への好影響 カーボンフットプリントの削減

具体的内容	再生不可能な資源の使用を減らし、エネルギーを節約し、自然や人間の健康に有害な物質から環境を守る活動。 銅をリサイクルし、塩ビの焼却を減らす。 古河電工の廃棄物処理プロセスは、関連する環境団体の認証を受けています。
-------	--

Furukawa Electric LatAm

Cabo com capa de composto de Etanol de Cana de Açúcar

Soluções Green

Conheça também os cabos **GigaLAN Green**.
Os primeiros cabos LAN do mundo produzidos com resina proveniente da cana-de-açúcar.

1 T de resina Green captura 2,5 T CO₂

100% reciclável

Anti-chamas, livre de halogênio e baixa emissão de fumaça

Superam os requisitos de performance

Redução do efeito estufa



Área de negócios	Sustentabilidade
Ano de início	2018
Principais Parceiros	Canais de distribuição, cliente finais e empresas de reciclagem e destinação.
Principais atrativos	Economia circular Sustentabilidade e impacto positivo no meio ambiente Redução da pegada de Carbono

Detalhes	Cabo com capa a base de etanol de cana de açúcar. Não emite fumaça tóxica. Ideal para ambientes com grande concentração de pessoas No processo de produção captura carbono, contribuído para o balanço de sustentabilidade dos clientes.
----------	---

Furukawa Electric LatAm

サトウキビエタノールベースのコンパウンドで被覆したケーブル

グリーンソリューション

世界初 サトウキビ樹脂を使用
した LAN ケーブル

1 T de resina Green captura 2,5 T CO₂

100% リサイクル可能

ハロゲンフリーの難燃性と低発煙性

温室効果の削減

パフォーマンス要求を超える



分野	持続可能性
開始時期	2018
主要協業先	流通チャネル、最終顧客、リサイクル・廃棄業者。
アピールポイント	循環型経済 持続可能性と環境への好影響 カーボンフットプリントの削減

具体的内容	サトウキビエタノールベースのコンパウンドで被覆したケーブル。有毒ガスは発生しない。人が集中する環境に最適 製造過程で炭素を回収し、顧客の持続可能性のバランスシートに貢献する。
-------	--

Furukawa Electric LatAm

Rede LTE privada para conexão no Agronegócio



Área de negócios	Agronegócio sucroenergético	Detalhes	Possibilita melhoria no abastecimento de cana nas indústrias, otimizando o desempenho dos equipamentos no campo. Diminui o tempo de manutenção, permite acompanhar em tempo real o status dos equipamentos. Agiliza decisões e aumenta a produtividade geral
Ano de início	2022		
Principais Parceiros	Usina Coruripe		
Principais atrativos	Agricultura 4.0 Automação de plantio, colheita e produção Total de 55kHa em 3 usinas		

Furukawa Electric LatAm

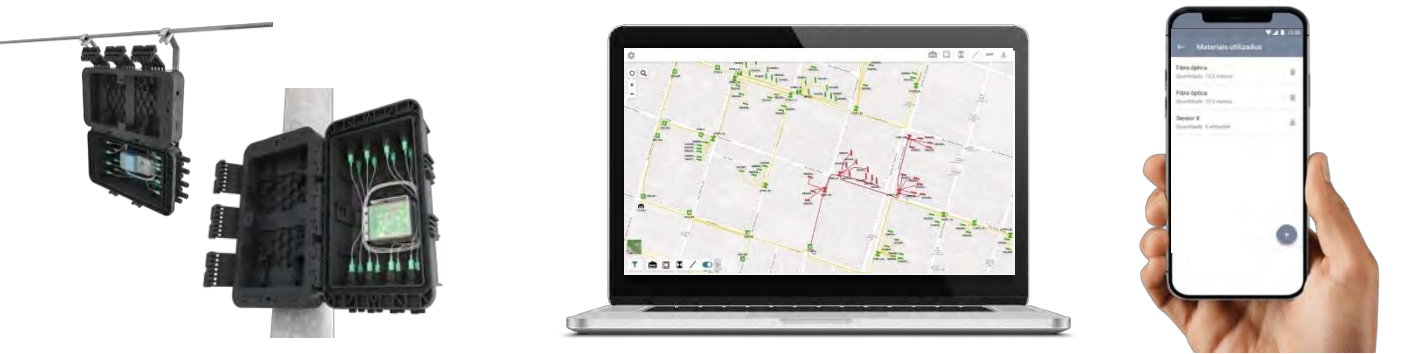
アグリビジネス接続用プライベートLTEネットワーク



分野	砂糖とエネルギーのアグリビジネス	具体的内容	産業界へのサトウキビの供給を改善し、現場での機器のパフォーマンスを最適化します。メンテナンス時間を短縮し、機器の状態をリアルタイムで監視できる。意思決定の迅速化と全体的な生産性の向上
開始時期	2022		
主要協業先	コルリペ・ミル		
アピールポイント	農業4.0 植え付け、収穫、生産の自動化 3工場で合計55kHa		

Furukawa Electric LatAm

Sistema de monitoramento de redes “EyON” baseado em IoT



Área de negócios	Infraestrutura Smart Cities	Detalhes un sistema de monitoreo de redes ópticas que ofrece herramientas completas para el registro de redes, registro de dispositivos IoT y visualización de datos en tiempo real. El sistema tiene una interfaz fácil de usar para monitorear su red en tiempo real y ser más asertivo en la identificación de fallas.
Ano de início	2022	
Principais Parceiros	Prefeituras Operadoras, ISPs, Utilities	
Principais atrativos	Melhoria de SLA e redução de custos de operação Automação de processos SaaS	

Furukawa Electric LatAm

IoTを活用したネットワーク監視システム「EyON」



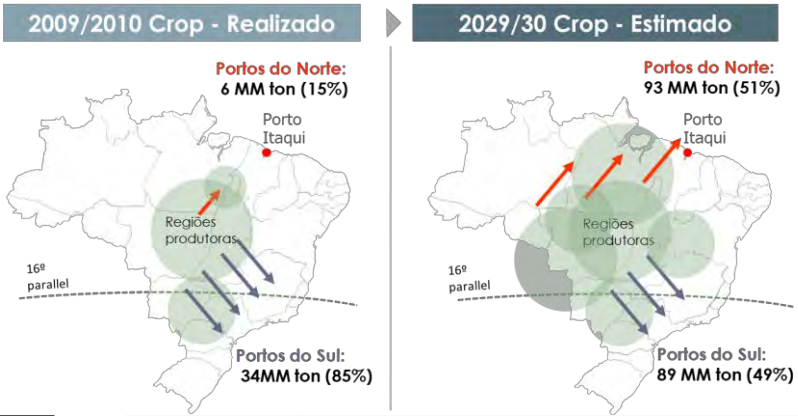
分野	インフラ スマートシティ	具体的 内容 ネットワーク登録、IoT デバイス登録、リアルタイム データ視覚化のための完全なツールを提供する光ネットワーク監視システムです。このシステムには、ネットワークをリアルタイムで監視し、障害をより積極的に特定するためのユーザーフレンドリーなインターフェイスが備わっています。
開始時期	2022	
主要協業先	タウンホール 事業者、ISP、公益事業者	
アピール ポイント	SLA（サービス品質保証）の向上と運用コストの削減 プロセスの自動化 SaaS	

Grupo de Toyota Tsusho Corporation (TTC)

Desenvolvimento de porto no norte do Brasil para garantir suprimento de alimentos



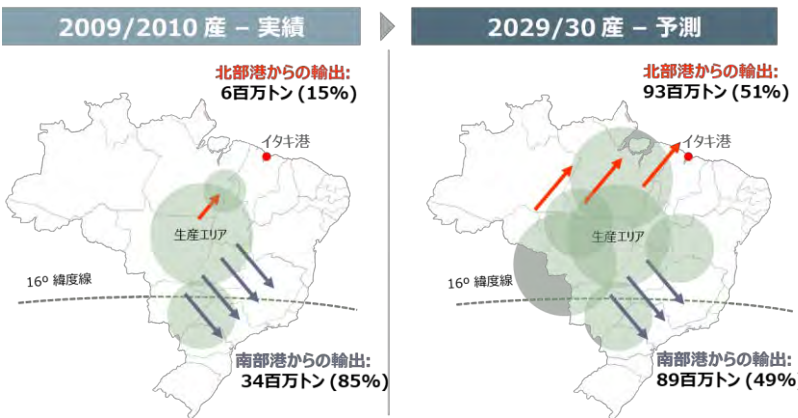
Área de negócios	Desenvolvimento de infraestrutura
Ano de início	Começou em 2016. A capacidade foi aumentada com base nas operacionais.
Principais Parceiros	NovaAgri S.A.(Grupo de TTC) TEGRAM S.A.
Detalhes	Novos armazéns de grãos e instalações de exportação são construídos no Porto de Itaipu/MA para exportar soja, milho e outros grãos.



- Principais atrativos**
- Contribuir para resolver problemas logísticos e de bloqueio de navios nos portos no Brasil, devido ao aumento da produção de grãos, através do desenvolvimento de um novo porto de exportação no norte do país.
 - Asseguramos uma base de exportação no Brasil, um dos principais produtores de alimentos do mundo, contribuindo para o fornecimento seguro de alimentos ao Japão.

豊田通商グループ

ブラジル北部穀物輸出港整備による食料安全供給の確保



分野	インフラ整備
開始時期	2016年より運営開始 以降、稼働状況踏まえ能力増強
主要協業先	NovaAgri 社（豊田通商100%出資） TEGRAM社（港湾コンソーシアム）
具体的内容	ブラジル・マラニョン州イタキ港湾を整備 穀物倉庫ならびに輸出設備を新設し、大豆・とうもろこし等の穀物を世界中に輸出

- アピールポイント**
- ブラジル穀物生産量の増大および生産エリアの拡大により発生した物流コストの増加、港の滞船という国家的課題に対し、ブラジル北部に新たな穀物輸出港を新設・整備し、課題解決に貢献
 - 食料需給において世界的に偏重が進む中、世界有数の食料生産国であるブラジルに輸出拠点を確保し、ブラジル農家からの穀物買付～輸出港までの供給網を確保することにより、日本への食料安全供給に寄与

HAGIHARA INDUSTRIES INC.

Venda de armadura de concreto com fibra sintética (BarChip)



Área de negócios	Setor de construção Pisos industriais, obras de infraestrutura.	Detalhes	A Barchip reforçou com sucesso mais de 9 milhões de metros quadrados de trabalho no solo em todo o mundo. O reforço de concreto de fibra sintética Barchip é usado para substituir telas de arame eletrossoldadas em pisos comerciais e industriais, pisos residenciais, estacionamentos de veículos pesados, decks metálicos e outras aplicações de lajes.
Ano de início	Desde la década de 2000		
Principais Parceiros	BarChip Inc. Brasil Office, Jas Logistica and Stock Center		
Principais atrativos	Duplicate a velocidade de produção Elimine custos de transporte e armazenamento Obtenha concreto mais duradouro		

萩原工業株式会社 コンクリート補強合成繊維材（BarChip）の販売



分野	建設分野 工業用の床、インフラ工事	具体的内容	Barchip（バルチップ）は、世界中で 900 万平方メートルを超える基礎工事の補強に成功しました。Barchip 合成繊維コンクリート補強材は、商業用及び工業用の床、住宅の床、及び大型車両の駐車場、金属デッキ、その他のスラブ用途で電気溶接ワイヤメッシュの代替として使用されています。
開始時期	2000年代以降		
主要協業先	バルチップ株式会社 ブラジル事務所、Jas Logistica and Stock Center		
アピールポイント	生産速度が 2 倍になる。輸送コストと保管コストが削減される。コンクリートの耐久性が向上する。		

Hitachi Energy

Contribuindo para a Melhoria da Estabilidade e Confiabilidade do Fornecimento de Energia Elétrica através do Upgrade do Sistema HVDC



A estação conversora HVDC Garabi

Área de negócios	Desenvolvimento de infraestrutura	Detalhes	A primeira atualização de HVDC no Brasil (uma atualização de equipamentos que está em operação há 20 anos). Entregou conversores que convertem energia em diferentes frequências na Argentina (50 Hz) e no Brasil (60 Hz). Sistema HVDC que transmite até 2.200 megawatts de energia por 490 km.
Ano do Pedido	Novembro de 2023		
Principais Parceiros	Taes		
Principais atrativos	Implante tecnologia avançada de sistema de controle e proteção MACH™ para garantir o fornecimento de energia futuro e, ao mesmo tempo, melhorar a confiabilidade e a disponibilidade		

日立エナジー

ガラビHVDC変換所制御システムアップグレードによる電力供給の安定性と信頼性向上への貢献



ガラビHVDC コンバーターステーション

分野	エネルギー／インフラ整備	具体的内容	ブラジルで最初のHVDCアップグレード(20年間運用されてきた設備のアップグレード). アルゼンチン(50Hz)・ブラジル(60Hz)の異なる周波数の電力を変換するコンバーターを納入。490Km、最大2,200MWの電力を送電するHVDCシステム。
受注時期	2023年11月		
主要協業先	Taes(ブラジル最大の送電企業)		
アピールポイント	高度なMACH™制御および保護システム技術を導入し、信頼性と可用性を向上させながら将来の電力供給を確保する。		

Hitachi Energy and Hitachi South America

Cooperação técnica com o SENAI e equipamentos laboratoriais para cursos profissionalizantes



Área de negócios	Desenvolvimento de recursos humanos	Detalhes	A Sala Hitachi Energia será instalada no SENAI para desenvolver um laboratório e prestar cooperação técnica com foco na digitalização de equipamentos de subestações, sistemas de controle, segurança cibernética e manutenção.
Ano de início	Abril de 2024		
Principais Parceiros	SENAI		
Principais atrativos	Cursos especializados em manutenção de energia foram lançados para ajudar o Brasil a se reindustrializar e fortalecer a competitividade industrial, além de oferecer soluções educacionais e tecnológicas.		

日立エナジー・日立南米社

SENAIとの技術協力とプロフェッショナルコースのラボ整備



分野	エネルギー／インフラ整備	具体的内容	SENAIに日立エナジールームを立ち上げ、変電設備、制御システム、サイバーセキュリティ、メンテナンスのデジタル化にフォーカスしたラボの整備と技術協力を実施する。
開始時期	2024年4月		
主要協業先	SENAI		
アピールポイント	ブラジルの再工業化と産業競争力強化に資するエネルギー・メンテナンスの専門コースを立ち上げ、教育・技術ソリューションを提供。		

ITOCHU Corporation

Novo projeto de usina de beneficiamento de minério de ferro para contribuir com a descarbonização do setor siderúrgico



Imagem da nova planta de beneficiamento(P15)

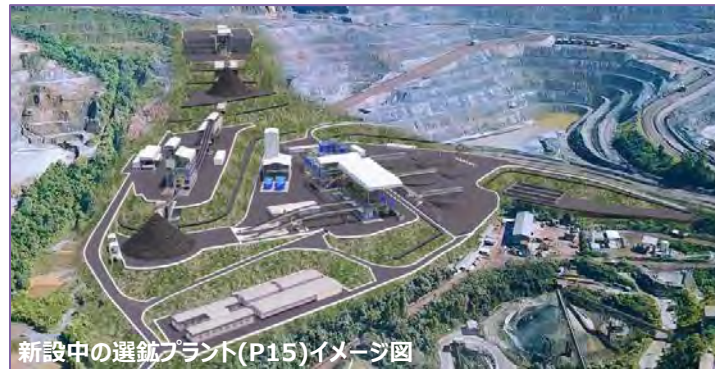


A mina CdP em Congonhas(MG)

Área de negócios	GX／Cadeia de suprimentos	Ano de início	Início das operações previsto : 1º trimestre de 2027
Principais Parceiros	CSN Mineração (“CMIN”)	Detalhes	O minério de ferro encontrado em “Casa de Pedra” (“CdP”), cuja exploração se dá pela CMIN, possui excelentes propriedades de beneficiamento. Com o objetivo de iniciar a produção em 2027, a planta de beneficiamento de minério de ferro (“P15”), atualmente em construção, produzirá 15 milhões de toneladas de minério de ferro de alto teor, considerado raro no mundo, e as caracterrísticas do minério são excelentes para o processo de beneficiamento. Através da utilização de financiamento coordenado por NEXI e JBIC, este projeto contribuirá para o fornecimento estável de recursos minerais, que são importantes também para a indústria siderúrgica do Japão.
Composição Acionária da CMIN	CSN(79.95%)、ITOCHU(7.15%)、JFE Steel(1.84%)、Outros		
Principais atrativos	Acerca da redução das emissões de carbono na indústria siderúrgica, a substituição do método de alto-forno para o método de redução direta é uma questão importante. O sucesso do método de redução direta está sujeito a obtenção estável de minério de ferro de alto teor e a P15 é um projeto em escala global e raro que possibilitará a produção de minério de ferro de alto teor e com alta pureza. Ademais a CMIN opera utilizando eletricidade de fonte hidroelétrica e pretende atingir operações com emissão zero carbono nas minas através da introdução de novos caminhões eléctricos.		

伊藤忠商事

鉄鋼業の脱炭素化に寄与する鉄鉱石選鉱プラントの新設プロジェクト



新設中の選鉱プラント(P15)-イメージ図



CMIN社が保有するCdP鉱山

分野	GX／サプライチェーン	開始時期	生産開始予定：2027年第1四半期
主要協業先	CSN Mineração社(“CMIN社”)	具体的 内容	CMIN自社鉱山であるCasa de Pedra(“CdP”)に賦存する鉄鉱石は非常に優れた選鉱性を有する。2027年内の生産開始を目指して建設中の選鉱プラント(“P15”)は鉱石の特性を活かした選鉱プロセスを通じて、年産15百万トンの規模で世界的にも稀な高品位鉄鉱石を生産し、日本の鉄鋼産業にとっても重要な鉱物資源の安定供給に貢献するものであり、NEXI及びJBICの協調融資を活用。
CMIN社 - 主要株主	CSN(79.95%)、伊藤忠商事(7.15%)、JFEスチール(1.84%)他		
アピールポイント	鉄鋼業界の炭素排出量の削減に於いて、高炉法から直接還元法への置換が重要課題。直接還元法の成否は高品位鉄鉱石の安定調達に掛かっているが、P15は特に高純度の高品位鉄鉱石の生産を可能とする世界的に稀なプロジェクト。 尚、CMINでは水力発電由来の電力で操業しており、電動トラックの新規導入等も通じたグリーン鉱山操業も目指す。		

ITOCHU Corporation

Parceria Triângulo que contribuirá para a melhoria da qualidade do sono em ambos os países

 SHOWA NISHIKAWA ×  ITOCHU ×  Persono  			
Área de negócios	Cadeia de suprimentos Cuidados com a saúde	Ano de início	Dentro do ano 2024
Principais Parceiros	A Coteminas(“CTMN”) A Showa Nishikawa	Detalhes	Venda de produtos, bem como cooperação técnica na área do sono nos dois países. Através da colaboração das três empresas, trabalharemos para "melhorar a qualidade do sono em ambos os países", incluindo a divulgação de roupas de cama e produtos relacionados de alto valor acrescentado em ambos os países, e a realização de atividades de sensibilização relacionadas com o sono.
Principais atrativos	a CTMN, empresa líder de roupas de cama com 250 lojas no tudo Brasil, e uma pioneira na área de “Sleeptech”, que foi fundado pelo ex-vice-presidente do Brasil. A Showa Nishikawa, uma das maiores empresas na área com 450 anos no seu origem do Grupo. Uma fusão de história incentivará mudança consumidores em am  SHOWA NISHIKAWA		

伊藤忠商事

両国睡眠質向上に寄与する、寝具商売の促進

 SHOWA NISHIKAWA ×  ITOCHU ×  Persono  			
分野	サプライチェーン/ヘルスケア	開始時期	取引開始予定：2024年中
主要協業先	Coteminas社(“CTMN”)/昭和西川社	具体的内容	Coteminas社/昭和西川社の間で製品の販売、並びに両国のスリープテック分野をはじめとした技術提携の促進を実施。3社協業により、高付加価値な寝具・関連商材の両国での浸透、並びに睡眠に係る啓蒙活動も含めた“両国での睡眠の質改善”に取り組んでいく。
アピールポイント	創業者で伯国の元副大統領である故 Alencar氏の意思を継ぎ、250店舗を構え今なおブラジルで最大手として君臨、“スリープテック”分野の伯国先駆者であるCTMNと、日本で450年の歴史と、寝具・睡眠分野での幅広く深く知見を有する昭和西川社。 両社の協業は歴史と英知の融合、並びに睡眠を通じた両国消費者のライフスタイル変革を促す橋頭保となる。		

Japan Bank for International Cooperation (JBIC)

Apoio a projetos relacionados ao meio ambiente na América Latina



Área de negócios	GX	Detalhes	• Em março de 2024 foi assinado um contrato de empréstimo com o CAF, que é uma agência de desenvolvimento regional da América Latina, tendo como teto o valor total de US\$ 100 milhões. Por meio de cofinanciamento com o Banco Sumitomo Mitsui e o Banco Joyo. • Serão contemplados recursos necessários à implementação de projetos de preservação do meio ambiente global, como desenvolvimento de redes de transmissão e distribuição de energia e geração de energia solar na América Latina. • O CAF está focando em iniciativas na área ambiental da região e inclusive anunciou que em cinco anos, de 2022 a 2026, alocará US\$ 25 bilhões para o financiamento verde.
Ano de início	Março de 2024		
Principais Parceiros	Banco de Desenvolvimento da América Latina e Caribe (CAF)		
Principais atrativos	Criação de uma linha de crédito de US\$ 100 milhões destinada ao Banco de Desenvolvimento da América Latina e Caribe (CAF) em resposta à demanda por investimento verde na América Latina.		

国際協力銀行（JBIC） 中南米地域における環境関連事業支援



分野	GX	具体的 内容	・2024年3月、中南米地域における地域開発機関であるCAFとの間で、 総額 1 億米ドル を限度とする融資契約を調印。三井住友銀行および常陽銀行との協調融資による。 ・中南米地域において、送配電網の整備や太陽光発電といった地球環境保全プロジェクトの実施に必要な資金を対象とする。 ・CAFは、2022年から2026年の5年間で250億米ドルをグリーンファイナンスに割り当ててることを表明する等、域内の環境分野における取り組みに注力している。
開始時期	2024年3月		
主要協業先	アンデス開発公社（CAF）		
アピールポイント	中南米地域におけるグリーン投資需要に対して、アンデス開発公社（CAF）向けに 1 億米ドルのクレジットラインを設定。		

33

Japan Bank for International Cooperation (JBIC)

Cooperação Nipo-Brasileira na resiliência da cadeia de suprimentos de matérias-primas de aço de baixo carbono



Segmentos		GX/ Cadeia de suprimentos	Detalhes
Fase de iniciação		①Março 2023: Empréstimo à CSN Mineração S.A. ②Março 2024: Empréstimo à Vale S.A. ③Abril 2024: Memorando de Entendimento assinado com a Vale S.A.	
Principais Parceiros		CSN Mineração S.A. Vale S.A	
Principais atrativos		Apoio a empresas japonesas na garantia estável da matérias-primas de aço e iniciativas de descarbonização, por meio da cooperação com as principais empresas brasileiras de recursos.	

① Empréstimo para uma nova fábrica de pellet feed a ser implementada pela CSN Mineração S.A., na qual a Itochu Corporation e a JFE Steel tem participações.
② Apoio ao Consolidação da cadeia de suprimentos de matérias-primas siderúrgicas, como fontes de ferro de baixo carbono, fornecendo financiamento de importação à Vale S.A., um dos principais fornecedores de matérias-primas siderúrgicas para empresas japonesas, a fim de apoiar o fornecimento estável de pellets/pellet feed necessários para empresas japonesas e suas operações no exterior
③ Um Memorando de Entendimento foi assinado na Reunião do Grupo de Notáveis Brasil-Japão com o objetivo de aprofundar a cooperação com a Vale S.A..

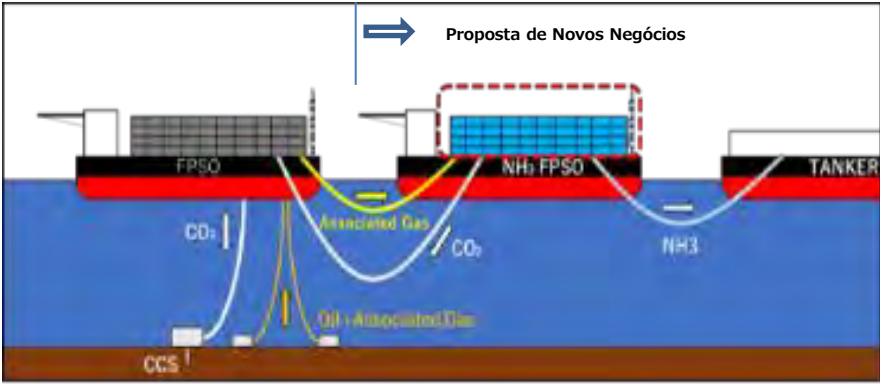
株式会社 国際協力銀行（JBIC）

低炭素鉄鋼原料サプライチェーン強靱化等における日伯連携



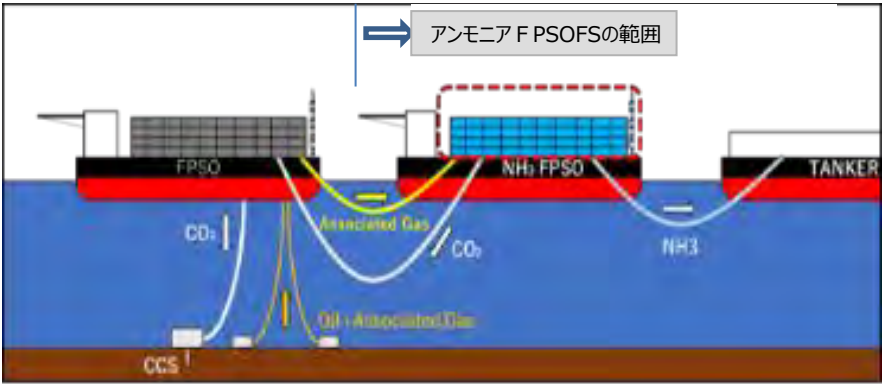
分野	GX／サプライチェーン	具体的 内容	①2023年3月：伊藤忠商事、JFEスチール等が出資するCSN Mineração S.A. が実施するペレットフィードプラント新設事業向け融資を実施。 ②2024年3月：日本企業の主要な鉄鋼原料引取先の一つであるVale S.A.向けに、日本企業やその海外事業が必要とするペレット・ペレットフィードの安定調達の支援に係る輸入金融を供与するなど、低炭素鉄源等の鉄鋼原料サプライチェーン強靱化を支援。 ③2024年4月：Vale S.A.との更なる協力深化のため、日伯賢人会議の機会を捉え業務協力に関するMOUを締結。
開始時期	①2023年3月（CSN Mineração S.A. 向け融資） ②2024年3月（Vale S.A.向け融資） ③2024年4月（Vale S.A.とのMOU）		
主要協業先	ブラジル連邦共和国法人 CSN Mineração S.A.、Vale S.A.		
アピール ポイント	伯資源大手との協業を通じ、日本企業の鉄鋼原料安定確保及び脱炭素を含む取組を支援		

J-DeEP - Projeto e Plataforma de Engenharia para FPSO de amônia no Brasil



Área de Atividade	GX e cadeia de suprimentos ,energia e segurança alimentar	Contor no do Projeto	90% da produção de petróleo está em alto mar e longe da costa no Brasil e o gás associado é reinjetado em poços de petróleo. J-DeEP propôs solução de FPSO (Unidade flutuante de armazenamento e transferência) de amônia utilizar gás associado reinjetado como a matéria-prima da produção de amônia e o CO2 subproduzido pela amônia no processo é devolvido ao poço de petróleo através de CO2 FPSO de óleo de bordo de compressão ou sistema que alcança a CCS. A amônia é armazenada e descarregada do FPSO de amônia para tanque de transporte de amônia e é diretamente enviada para destinos internacionais, incluído o Japão
Início da atividade:	Janeiro de 2023		
Principais colaborad ores	Mitsui O.S.K. Lines, Ltd., Toyo Engineering Corp Japan Marine United Corp. and Tecnoil, Brazil		
Importânc ia do Projeto	Rentabilizar o gás natural atualmente reinjetado no poço de petróleo Contribuir para a produção de fertilizantes Passo significativo para o Brasil se transformar na sociedade verde e cumprir o compromisso net Zero		

J-DeEP技術研究組合 アンモニアFPSO



分野	GX /サプライチェーン	具体的内容	ブラジル原油ガス生産の9割は遠海大水深域。油層に再注入して収益されていないガスを原料にして洋上でアンモニアを生産・貯蔵・出荷する世界初の浮体式生産設備(FPSO)をペトロプラスに提案、FSを実施。副製品CO 2 は油層に戻すことでCCSを達成する。アンモニアは洋上で専用船に出荷され世界の市場に輸出される。
開始時期	2023年1月		
主要協業先	商船三井、東洋エンジニアリング、ジャパンマリンユナイテッド、Tecnoil 社		
アピールポイント	随伴ガスの収益化、肥料増産 Net Zero社会転換への足掛かり		

Parceria entre Japan External Trade Organization (JETRO) e ApexBrasil



Japan External Trade Organization



Área de negócios	Promoção comercial e de investimento, apoio a startups e à inovação	Detalhes	-Gerar oportunidades para empresas de ambos os países encontrarem parceiros de negócios e informações sobre comércio, serviços e investimentos. - Troca mútua de inteligência de mercado, realização de business meetings, seminários, pesquisas, etc. -Promoção bilateral de inovação e desenvolvimento do ecossistema de startups, Venture Capital e Private Equity.
Ano de início	Maio de 2024		
Principais Parceiros	ApexBrasil		
Principais atrativos	Ao aprofundar nossa parceria, poderemos dar suporte de alta qualidade a empresas japonesas no Brasil e brasileiras no Japão.		

日本貿易振興機構（JETRO）と ブラジル貿易投資促進庁(ApexBrasil)とのパートナーシップ（更新）



Japan External Trade Organization



分野	貿易投資促進、スタートアップ支援、イノベーション創出支援	具体的内容	-両国間における貿易、サービス、投資促進のために、両国企業のビジネスパートナーの発掘機会や制度情報の提供を行う。 －両機関で、市場情報、セミナー、調査や商談機会などを共同で実施する。 －二国間でのイノベーションの促進、スタートアップ・エコシステム、ベンチャー・キャピタル、プライベート・エクイティの発展。
開始時期	2024年5月		
主要協業先	ApexBrasil (ブラジル貿易投資促進庁)		
アピールポイント	両機関の連携を深めることにより、日本企業とブラジル企業に対して質の高い支援が可能。		

JOGMEC

MOU A respeito da Cooperação Para Recursos Minerais Críticos

Área de negócios	Desenvolvimento de Recursos	Detalhes	As três partes concordaram em promover investimentos em recursos por empresas japonesas no setor de minerais estratégicos do estado de Minas Gerais, realizando eventos de divulgação de informações para empresas japonesas, como seminários, apoiando a coleta de informações sobre exploração e desenvolvimento voltados para investimentos, e realizando trocas de opiniões sobre a reciclagem de minerais estratégicos.
Ano de início	31 de janeiro de 2024		
Principais Parceiros	Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico de Minas Gerais (“SEDE”) , Instituto de Desenvolvimento Integrado de Minas Gerais (“Invest Minas”)		
Principais atrativos	JOGMEC contribuirá para o fortalecimento das relações entre o estado de Minas Gerais, o Japão e as empresas japonesas, e para a diversificação das fontes de suprimento de minerais estratégicos e o fornecimento estável para o nosso país por meio deste MOU.		

JOGMEC

重要鉱物資源分野に関するMOU締結

分野	資源開発
開始時期	2024年1月31日
主要協業先	ブラジル連邦ミナスジェライス州経済開発局及び同州開発促進公社 (Invest Minas)
アピールポイント	JOGMECは本MOUを通じて、重要鉱物の供給源多角化及び我が国への安定供給に資するべく、ミナスジェライス州と日本及び日本企業の関係強化に貢献してまいります。



具体的内容	3者は、ミナスジェライス州の重要鉱物資源分野における日本企業の投資を促進するため、セミナーなど日本企業向けの情報発信イベントの開催、投資に向けた探査・開発に関する情報収集への支援、また重要鉱物のリサイクルに関する意見交換を行うことで合意した。
-------	---

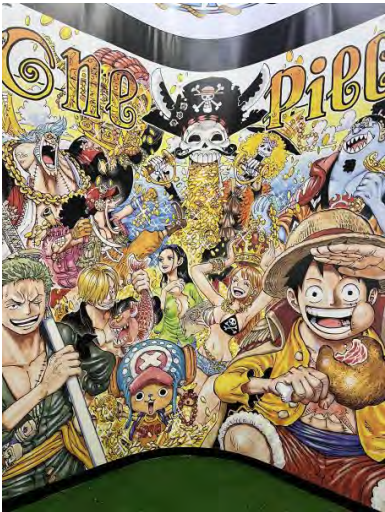
Marubeni Corporation

Negocios com Anime



Área de negócios	Negocios ao consumidor/DX
Ano de início	Em 2024
Principais Parceiros	Editoras japonesas (Shueisha, Kodansha, outros)
Principais atrativos	Difundir a cultura de anime no Brasil

Marubeni



Detalhes	Difundir a cultura de anime japoneses no mercado brasileiro, através de vendas de materias fisicos e digitais, assim como licensas de utilizacao do conteudo de anime.
----------	--

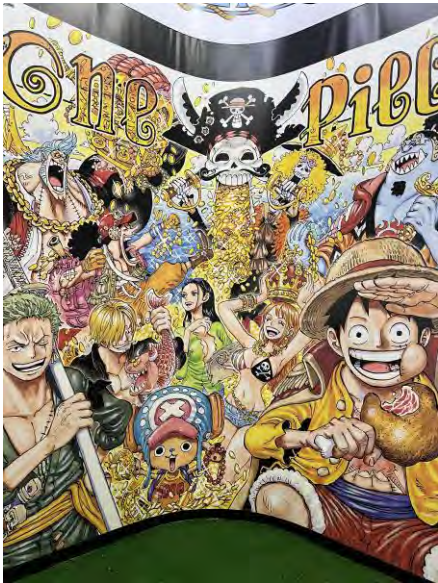
丸紅株式会社

アニメコンテンツ ビジネス



分野	消費者ビジネス／DX
開始時期	2024年
主要協業先	日本大手出版社（集英社、講談社他）
アピールポイント	ブラジルにおける日本文化を象徴するアニメの普及

Marubeni



具体的内容	日本アニメ出版社コンテンツのブラジル市場での浸透を図る為の物販やデジタルコンテンツの販売、またIPライセンス関連のビジネス
-------	---

Oferta de insumos agrícolas (Adubos Real S.A.)



Área de Negócios	Oferta de insumos agrícolas (fertilizantes, defensivos, sementes) aos produtores.
Ano de Início	Investiu e tornou-se uma filial em 2019 (Fundada em 1980).
Pontos Relevantes	A empresa contribui para o desenvolvimento da agricultura brasileira através da venda de materiais do setor no Brasil, um grande país agrícola que também desempenha um papel importante no abastecimento alimentar mundial.

Detalhes	A empresa opera na parte sudeste do estado de Minas Gerais, bem como em todo o estado, São Paulo, Espírito Santo e Bahia. Contribui para a produção eficiente de culturas de alta qualidade através do fornecimento de insumos agrícolas adequados, com o objetivo de resolver os problemas dos produtores agrícolas. Tem como objetivo expandir ainda mais o seu negócio, utilizando os pontos fortes do Grupo Marubeni.
----------	--

丸紅株式会社

農業資材販売事業 (Adubos Real S.A.)



分野	農業資材（肥料・農薬・種） の農業生産者への販売事業
開始時期	2019年出資・子会社化 （創業1980年）
アピール ポイント	世界の食料供給においても重要な役 割を果たしている農業大国ブラジルにて、 農業資材の販売を通し、 ブラジル農業の発展に寄与している。

具体的 内容	ミナスジェライス州南東部を中心に同州全域・サンパウロ州・エスピリトサント州・バイーア州などでも事業を展開。 農業生産者の課題を解決することを念頭に、適切な農業資材を供給することで、質の高い作物の効率的な生産に貢献している。 丸紅のグループ力を活かしながら、さらなる事業拡大を狙う。
-------------------	---



Escavadeira hidráulica Hitachi EX2600-7 entregue à mina Chapada, em Goiás em 2023



Galpão principal localizado no Minas Gerais



Escritório e galpão “Loja in Company” dentro da mina Chapada

Área de negócios	Mineração
Ano de início	2017
Principais Parceiros	Lundin Mining U&M Mineração e Construção
Principais atrativos	Expandir as vendas de peças e serviços para os clientes que utilizam máquinas Hitachi.

Detalhes	Atua como distribuidor de equipamentos Hitachi para mineração, venda de escavadeiras hidráulicas e caminhões e fornece suporte aos produtos. Está prevista a expandir o suporte aos clientes atuais e potenciais no Brasil.
----------	---

丸紅株式会社

マイニング向け販売代理店事業



2023年Lundin Mining傘下Chapada鉱山へ納入した日立建機製油圧ショベルEX2600-7



在Minas Gerais州の大型部品倉庫



Chapada鉱山内の現場事務所及び部品倉庫

分野	マイニング
開始時期	2017年
主要協業先	Lundin Mining U&M Mineração e Construção
アピールポイント	日立建機鉱山機械の納入先へ更なる部品・サービス拡販を図る。

具体的内容	日立建機の鉱山機械販売代理店として、大型油圧ショベル・ダンプトラック本体及び関連部品の販売、納入製品のアフターサービスを実施している。
-------	---

PROVÍNCIA DE MIE

Intercâmbios baseados na irmandade com o Governo do Estado de São Paulo (ESP)



Área de negócios	Governo local / Intercâmbios entre cidades irmãs
Ano de início	1973 (afiliação com cidades-irmã) 2023 (50º aniversário da relacionamento entre cidades-irmãs)
Principais Parceiros	Associação Cultural e Assistencial Mie Kenjin do Brasil
Principais atrativos	Intercâmbios em vários campos em cooperação com a Associação de Mie Kenjin.



Detalhes	- A afiliação de cidade-irmã com o ESP foi estabelecida em novembro de 1973. Em cooperação com o Kenjinkai, eles interagiram em várias áreas. - Em 2023, como parte das comemorações do 50º aniversário, foram realizados um seminário ninja e um seminário de saquê em São Paulo. Além disso, foi assinada uma carta de confirmação (MOU) com o governo do estado, confirmando futuros intercâmbios nas áreas de educação, meio ambiente e mudanças climáticas, indústria e turismo.
----------	---

三重県

サンパウロ州政府との姉妹提携に基づく交流



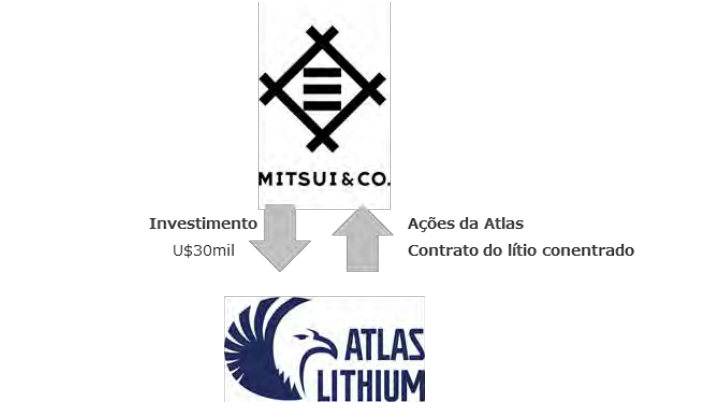
分野	地方政府／姉妹都市交流
開始時期	1973 (姉妹提携締結) 2023 (姉妹提携50周年)
主要協業先	ブラジル三重県人文化援護協会 (県人会)
アピールポイント	県人会と連携し、様々な分野での交流促進を図っている。



具体的な内容	1973年11月にサンパウロ州と姉妹都市提携。県人会と連携し様々な分野で交流。 2023年に50周年記念事業としてサンパウロで忍者や日本酒セミナー等を実施するとともに、同州政府と確認書(MOU)を締結し、教育、環境及び気候変動、産業、観光などの分野で交流していくことを確認。
--------	---

Mitsui & Co., Ltd.

Desenvolvimento de minas de lítio por meio de investimento na Atlas



Área de negócios	Cadeia de suprimentos (Lítio)	Detalhes	Mitsui investe US\$ 30 milhões na Atlas Lithium e assina um contrato de compra e venda para um total de 315.000 t de lítio concentrado.
Ano de início	Investimento em abril de 2024 Produção no final de 2024		
Principais Parceiros	N.A.		Atlas é uma das maiores detentoras de direitos minerais de lítio no Brasil, com potencial significativo de crescimento e expansão.
Principais atrativos	Desenvolver lítio, que é designado como um mineral importante em muitos países do mundo. E estabelecer cadeias de valor de baterias estáveis		

三井物産株式会社

Atlas Lithiumへの出資を通じたりチウム鉱山の開発



分野	サプライチェーン (リチウム)	具体的内容	三井物産は、Atlas LithiumにUS\$30百万を出資、計31.5万トンのリチウム精鉱オフテイク契約を締結するもの。
開始時期	2024年4月出資 2024年末生産開始		
主要協業先	N.A.		Atlasは、ブラジルに最大規模の数と面積のリチウム鉱区を保有しており、大きなアップサイド・拡張余地あり。
アピールポイント	世界各国で重要鉱物として指定されるリチウム資源の開発。並びに安定した供給網の確立。		

Mitsui & CO. (BRASIL) S.A.

Estudo sobre projetos relacionados baixo carbono



Área de negócios	Baixo carbono
Ano de início	2024
Principais Parceiros	Petroleo Brasileiro S.A.
Principais atrativos	Em conjunto com a Petrobras, identificar projetos relacionados a baixo carbono, contribuindo para realização da meta de neutralidade de carbono definida pelo Brasil.



Detalhes	Criar grupos de trabalhos e conduzir estudo conjunto nas seguintes áreas. • Produção de hidrogênio e derivados. • Produção e uso do biogás/biometano. • Captura e armazenamento de carbono.
----------	--

ブラジル三井物産株式会社 低炭素関連案件検討



分野	低炭素
開始時期	2024
主要協業先	Petroleo Brasileiro S.A.
アピールポイント	Petrobrasと低炭素案件の共同検討を行い、案件特定の上、ブラジルに於けるカーボンニュートラル目標達成に貢献する。



具体的内容	以下分野に於いて分科会を設立し、共同検討を実施。 • 水素及び誘導品の生産 • バイオガス・バイオメタンの製造・利用 • CCS
-------	---

Mitsui & Co.

Estudo de viabilidade comercial e produção de Biomaterial de próxima geração • Biocombustível • Energia renovável

Os maiores recursos Florestais do mundo



Bio Verde Tecnologia

Biomaterial de próxima geração



Energia renovável



三井物産

次世代バイオマテリアル・バイオ燃料・再生可能エネルギー製造事業化検討

世界最大規模の森林資源



グリーンバイオ技術

次世代バイオマテリアル



次世代バイオ燃料





Área de soja no Brasil: cerca de 44 milhões ha

Área de Negócios	Agricultura / Transformação Verde / Saúde
Ano de início	2010 MITSUI CHEMICALS DO BRASIL COMÉRCIO LTDA.
Principal Parceiro	IHARABRAS (Nós somos um dos acionistas)
Principal Finalidade	Contribuir para a produção estável de soja, cana-de-açúcar, milho, etc., controlando eficazmente as principais pragas com nossos produtos



Detalhes

O Brasil é um grande exportador de produtos agrícolas e o maior mercado mundial de pesticidas (cerca de cinco vezes o do Japão). No Brasil, percevejos e outras pragas com resistência às soluções existentes representam desafios significativos, tornando nossos produtos altamente requisitados. Vendemos nossos princípios ativos para a IHARABRAS e outras empresas, que produzem os produtos finais e os distribuem aos produtores no Brasil.

三井化学クロップ&ライフソリューション株式会社

革新的なクロップソリューション製品を通じたブラジル農業への貢献



ブラジルの大豆栽培面積：約4400万ha

分野	農業／GX／ヘルスケア
開始時期	2010年 グループ会社現地法人設立 (MITSUI CHEMICALS DO BRASIL)
主要協業先	IHARABRAS社 (当社が一部株式を保有)
アピールポイント	当社薬剤により問題害虫を防除する事で大豆・サトウキビ・トウモロコシ等の安定生産に貢献



具体的内容

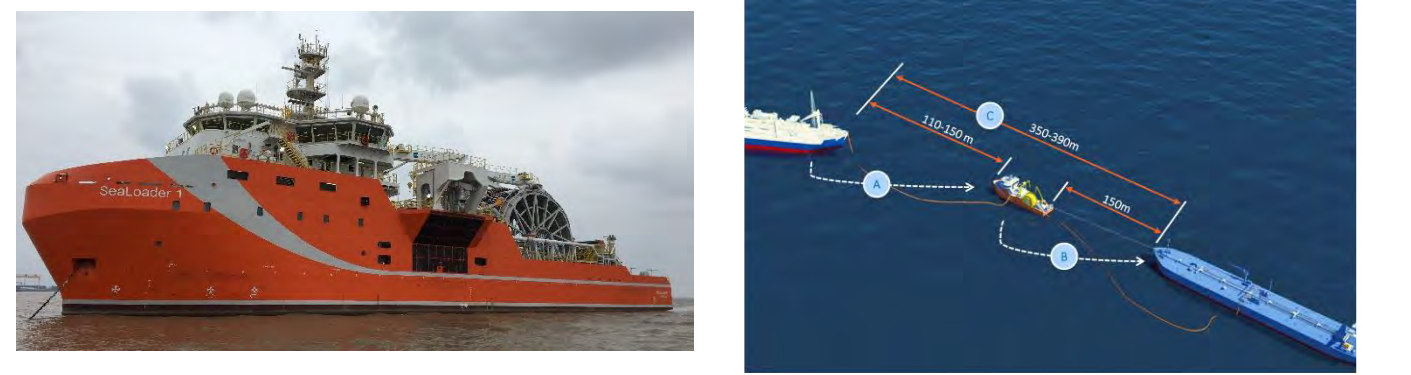
ブラジルは農作物の輸出大国であり、世界最大の農薬市場でもある（日本の約5倍）

当地では既存薬剤に抵抗性を持つカメムシ等が大きな問題となっており、当社製品が求められている

当社の有効成分をIHARABRAS等に販売、現地で最終製品化を行い、流通を通じて生産者に供給している

Mitsui O.S.K. Lines Co., Ltd.

MOU navio de transferência de carga para construção naval nova

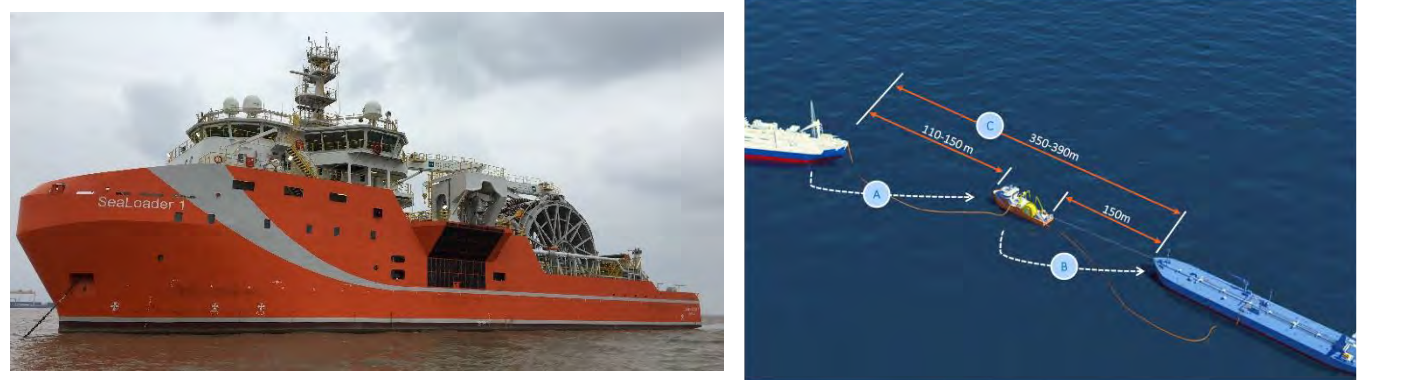


Navios de CTV pertencentes ao nosso grupo

Área de negócios	Logística de Suprimentos/ Mobilidade	Detalhes	Atualmente, existem apenas dois navios de CTV no mundo, e a Sealoring, empresa 100% subsidiária da MOL, é proprietária de ambos. Em setembro de 2023, a Petrobras afretou, através de contrato, um desses navios. Este contrato foi a transição de um período experimental anterior para um contrato pleno. Está sendo concluído um Memorando de Entendimentos garantindo o entendimento mútuo do início das negociações de novas embarcações CTV em 2024.
Ano de início	Janeiro de 2024		
Principais Parceiros	Petrobras		
Principais atrativos	A nova tecnologia, de propriedade exclusiva do grupo MOL, busca melhorar a eficiência da distribuição de petróleo bruto e reduzir as emissões de CO2 em cerca de 50%.		

株式会社商船三井

Cargo Transfer Vessel (CTV) 新造船建造に向けたMOU



当社グループ保有CTV船

分野	サプライチェーン／モビリティ	具体的内容	現在CTVは世界に2隻しかなく、在ノルウェー当社100%子会社 Sealoringが2隻共保有。そのうちの1隻について、2023年9月、Petrobrasと既存CTVの定期傭船契約を締結。試用期間から本格的な契約に移行したもの。2024年中にCTV新造船交渉に着手する意向であることを相互に確認するMOUを2024年3月に締結済。
開始時期	2024年1月		
主要協業先	Petrobras		
アピールポイント	商船三井グループが特許を所有する新技術で、原油物流の効率改善、及び約60％ - 約80％のCO2削減効果を見込む。		

MUFG Bank – Cofinanciamento com JICA

Promoção de uso de energia eficiente nas região mais desafiador



Área de negócios	Desenvolvimento de Infraestrutura	Detalhes 30 de Março, 2023, JICA e MUFG concluiu contrato de cofinanciamento ao Neoenergia Pernanbuco no valor até JPY12billion - Este contrato tem objetivo de financiar projeto de desenvolvimento de distribuição de energia que melhora eficiência de uso de energia no região Pernambuco.
Ano de início	2023	
Principais Parceiros	JICA, Neoenergia Pernanbuco	
Principais atrativos	Cofinanciamento com JICA por fim de contribuir desenvolvimento de distribuição de energia de forma estável e eficiente	

三菱UFJ銀行 – JICAとの協調融資

ブラジルの最貧困地域におけるエネルギー利用の効率化を促進



分野	インフラ整備	具体的内容 ・ 2023年3月30日に、ペルナンブコ州(ブラジル国内で貧困層が最も多い北東部に位置する)にてブラジル政府より事業権を得て配電事業を展開するNeoenergia Pernambucoと120億円を限度とする融資契約に調印（JICA とMUFGによる協調融資。 ・ 本資金は2023年から2025年にかけて実施する配電設備整備に利用。
開始時期	2023年	
主要協業先	JICA, Neoenergia Pernanbuco	
アピールポイント	JICAとの協調融資で、ブラジルの社会課題である安定的且つ効率的な電力供給網の整備に貢献。	



Detalhes	Desde Nov/1968, por mais de 50 anos, contribuimos enormemente para à infraestrutura de comunicações do Brasil, a partir do primeiro transmissor de TV em cor até TV digital, fornecemos e estabelecemos o primeiro sistema de celular digital do Brasil, e o primeiro cabo submarino sul-atlântico entre Angola. Na era da 5G, estamos a reforçar parcerias estratégicas com americanas Cisco e a Juniper para responder às demandas do mercado. Continuaremos a contribuir na area de Telecomunicações do Brasil, por meio da construção da redes e serviços, suportes operacionais para as principais operadoras no Brasil, como Vivo e TIM.
----------	--

NEC



具体的 内容	1968年以來、NECは通信機器をはじめとして、ブラジル初のカラーTV伝送装置、デジタルTV伝送装置や、ブラジル初のデジタルセルラーシステムを供給・設置、アングラとの間に南大西洋初の海底ケーブルを敷設するなど、50年以上にわたりブラジルの通信インフラの確立に大きく寄与してきた。5G時代においても、市場の需要に応えるべく、Cisco社やJuniper社等の米国企業と戦略的パートナーシップを強化。Vivo社やTIM社をはじめとしたブラジル主要通信事業社に対するネットワークの構築・運用支援サービスを通じ、ブラジルにおける通信インフラの発展に引き続き貢献していく。
-------------------	--



NECの生体認証
Bio-IDiom

顔認証
Face
指紋認証
Fingerprint
音声認証
Voice

顔認証・顔認証
Face Recognition / Face ID

指紋認証・指紋認証
Fingerprint Recognition / Fingerprint ID

音声認証・音声認証
Voice Recognition / Voice ID

Área de negócios	Governo e Finanças Digitais	Detalhes Ao utilizar e integrar as tecnologias de Biometria, Análise de Vídeo, IA e IOT da NEC, estamos oferecendo soluções de Cidades Inteligentes que promovem a eficiência e de autenticação digital mais seguras como Identidade Estadual. Continuaremos contribuir para a vida melhor para a população e para a Segurança, Proteção, Justiça e Eficiência à sociedade brasileiras.
Ano de início	1968 até o presente	
Principais Parceiros	DELL, Lenovo, Oracle, etc.	
Principais atrativos	Pelas soluções de Biometria, Análise de Vídeo, IA e IOT, e com a capacidade de integração, estamos contribuindo para a segurança e proteção da sociedade e população brasileiras.	

日本電気株式会社

デジタルガバメント/ファイナンス事業



NECの生体認証
Bio-IDiom

顔認証
Face
指紋認証
Fingerprint
音声認証
Voice

顔認証・顔認証
Face Recognition / Face ID

指紋認証・指紋認証
Fingerprint Recognition / Fingerprint ID

音声認証・音声認証
Voice Recognition / Voice ID

分野	デジタルガバメント/ ファイナンス事業	具体的 内容 NECが有する生体認証や映像解析、AI、IoTの技術の活用とインテグレーション能力により、都市の効率化を促進するスマートシティや州民IDに代表されるより安全なデジタル認証ソリューションを提供しています。これからも、ブラジル社会に安全・安心・公平・効率を提供し、同国国民のより良い暮らしに貢献していきます。
開始時期	1968年から現在	
主要協業先	DELL、Lenovo、Oracle、etc.	
アピール ポイント	生体認証、映像解析、AI、IoT等の技術とそれを統合するインテグレーション能力にてブラジル社会・国民の安全・安心に貢献させて頂いている。	

NIPPON AMAZON ALUMINIUM C., LTD. (NAAC)

Servindo como uma ponte entre o Japão e o Brasil, ao longo de meio século.
Produção e venda dos lingotes de “alumínio verde”

		  			
Área de negócios		Transformação Verde/ Cadeia de suprimentos		D e t a l h e s	☆ A NAAC investiu e participa da gestão da joint venture (ALBRAS), que produz "alumínio verde" usando a bauxita e os recursos hidrelétricos abundantes na região amazônica. Do alumínio produzido pela ALBRAS, 132.000 toneladas são exportados anualmente para o Japão. (Em 2023, isto equivalia a cerca de 16% do total de importações de lingotes de alumínio do Japão).
Ano de início		1976 Comunicado conjunto do Presidente Ernesto Geisel e do Primeiro Ministro Takeo Miki. Declaração conjunta da Companhia Vale do Rio Doce e dos cinco fabricantes japoneses de alumínio. 1977 Fundação da Nippon Amazon Aluminium Co., Ltd. (NAAC). 1978 Fundação da Alumínio Brasileiro S.A. (ALBRAS) e da Alumina do Norte do Brasil S.A. (ALUNORTE). 1985 Início da operação da ALBRAS. 1995 Início da operação da ALUNORTE.			
Principais Parceiros		<Capital social: R\$ 1,13 bilhões> <49%> NAAC (formada por um consórcio de JICA, Mitsui & Co., Itochu Corp., Mitsui Aluminium Co., Nippon Light Metal Co., Sumitomo Chemical Co., e mais 8 empresas) <51%> Parceiro da joint venture : Originalmente Vale S.A. (VALE). A partir de 2011, Norsk Hydro ASA (Hydro)			
Principais atrativos		☆ O alumínio da ALBRAS é produzido utilizando eletricidade proveniente totalmente de energia hidrelétrica, e suas emissões de gases de efeito estufa (GEE), incluindo até o Escopo 3, são excepcionalmente competitivas, com 3,29 CO2eqt/Al-t (2022), tornando-o um "Alumínio Verde" destacado. ● Contribuindo para garantir a importação estável de alumínio primário do Japão ● Número de empregados da ALBRAS em 2023: aprox. 1.200 ☆ O estado do Pará, localizado no norte do Brasil, onde está situada a ALBRAS, oferece uma cadeia de suprimentos eficiente e sem precedentes no mundo, consolidando a garantia de matéria-prima (bauxita), fornecimento de energia (hidroeleticidade), produtos intermediários (alumina) e fabricação de produtos finais (alumínio primário).			

日本アマゾンアルミニウム(株) (NAAC) 半世紀に及ぶ日伯の架け橋。"グリーンアルミ"地金製錬・販売事業

		  		
分野	「GX」「サプライチェーン」		具 体 的 内 容	アマゾン地域に豊富に賦存するボーキサイトおよび水力発電を利用して、“グリーンアルミニウム”地金製錬を行う合弁企業(‘ALBRAS’)等への投資、経営参加等を行い、同社生産の新地金の内約13.2万トンが日本向け(2023年_日本の新地金輸入全体の約16%)
開始時期	1976 三木武夫首相・ガイゼル大統領共同コミュニケ 軽金属精錬会・CVRD共同声明 1977 日本アマゾンアルミニウム株式会社 (NAAC) 設立 1978 ALBRAS設立 ALUNORTE設立 1985 ALB操業開始 1995 ALN操業開始			
主要協業先 (ALBRAS社)	《資本金_11.3億レアル》-《内49%》NAAC (JICA, 三井物産, 伊藤忠, 三井アルミ, 日軽金, 住友化学他14法人), -《内51%》合併パートナー (設立当初VALE⇒2011~)Hydro			
アピール ポイント	★ALBRASのアルミは100%水力発電由来でGHG排出量がScope 3まで含め3.29 CO2eq t/Al-t (2022年) と抜群に競争力有る「グリーンアルミ」◎日本のアルミ新地金の安定輸入確保に貢献◎ALBの2023年現在の従業員数 = 約1200人 ★原料確保 (ボーキサイト)、中間品製造 (アルミナ)、最終製品製造 (地金)、電力確保 (水力発電) が北部パラ州に集約された世界でも類を見ない効率的なサプライチェーン			

Nippon Export and Investment Insurance (NEXI)

Loan Insurance for raw material for low-carbon steelmaking (Pellet Feed) Plant Construction Project

Plant image

Área de negócios	GX/Supply chain	Detalhes	- NEXI has provided a loan insurance for a project to construct a pellet feed plant by CMIN. NEXI's insurance has covered the USD 420 million loan facility provided by commercial banks. - This project facilitates the financing of CMIN, and pellet feed is an essential raw material for low-carbon steelmaking in a direct reduction method using an electric furnace. The Project promotes the decarbonization of Japanese steel producers through ensuring a stable supply of pellet feed.
Ano de início	Apr. 2023		
Principais Parceiros	CSN Mineração S.A.(“CMIN”), ITOCHU Corporation, JFE Steel Corporation, Kobe Steel, Ltd., Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Sumitomo Mitsui Trust Bank, Limited, others		
Principais atrativos	- To facilitate the financing of CMIN. - ITOCHU has secured long-term offtake right to purchase the pellet feed, which is an essential raw material for low-carbon steelmaking.		

日本貿易保険（NEXI）

低炭素鉄鋼原料(ペレットフィード)プラント建設案件に係る融資保険の引受

プラントイメージ図

分野	GX/サプライチェーン	具体的内容	- ブラジル鉄鋼大手 CSN 子会社で鉄鉱石生産・販売会社であるCMIN社が実施する低炭素鉄鋼原料(ペレットフィード)生産プラント建設に対して民間金融機関が行う融資(420百万米ドル)に対して、NEXIが融資保険を引き受けるもの。 - CMIN社の円滑な資金調達を促進すると共に、低炭素鉄鋼原料(鉄鉱石ペレットフィード)は、高炉法による製鉄法と比べてCO2削減が可能な直接還元鉄・電気炉法に必要不可欠であり、本邦製鉄事業者向けの安定供給により脱炭素化の推進に貢献する。
開始時期	2023年4月(保険引受)		
主要協業先	CSN Mineração S.A.(“CMIN社”)、伊藤忠商事、JFEスチール、神戸製鋼所、三井住友銀行、三井住友信託銀行、他		
アピールポイント	- CMIN社による円滑な資金調達の促進 - 低炭素鉄鋼原料(ペレットフィード)の長期引取権を伊藤忠商事が獲得		

Itochu Corporation / Nippon Export and Investment Insurance (NEXI)

Strategic Collaboration Memorandum of Understanding







Área de negócios	GX／Supply chain	Detalhes To realize the P15 Project, a high-quality iron ore production project owned by CSN Mineração S.A., a subsidiary of CSN, and to confirm stable supply to Japanese companies, and to further strengthen the relationship for the decarbonization of the steel sector.
Ano de início	April. 2024	
Principais Parceiros	CSN Mineração S.A.(“CMIN”) ITOCHU Corporation Nippon Export and Investment Insurance (NEXI)	
Principais atrativos	To contribute to the reduction of CO2 emissions and decarbonization in the steel industry by increasing the supply of high-quality iron ore.	

伊藤忠商事・日本貿易保険（NEXI）

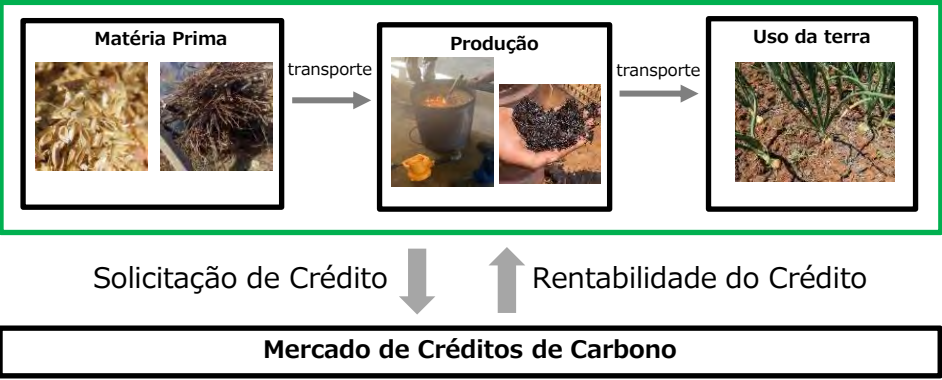
戦略的協業に関するMOU





分野	GX／サプライチェーン		具体的 内容	CSN 子会社であるCSN Mineração S.A.による高品位鉄鉱石生産プロジェクトP15 Project実現と本邦事業者に対する安定供給の確認、そして製鉄セクターの脱炭素化のための更なる関係強化
開始時期	2024年4月			
主要協業先	CSN Mineração S.A.(“CMIN社”) 伊藤忠商事 日本貿易保険（NEXI）			
アピールポイント	高品位鉄鉱石の供給を拡大し鉄鋼産業におけるCO2排出削減・脱炭素の実現に資する。			

Aplicação de Biochar

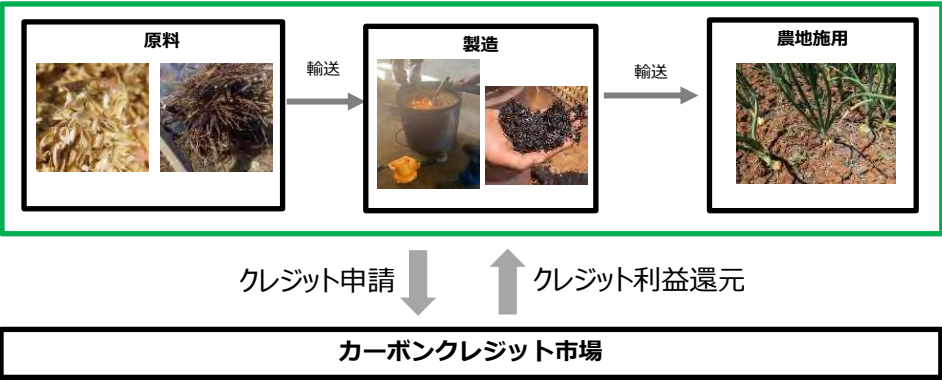


Área de negócios	Agricultura regenerativa/ Economia circular/ Compensação de carbono	Detalhes	Biochar é “um material sólido obtido pelo aquecimento de biomassa a temperaturas acima de 350°C sob uma concentração controlada de oxigênio”, e é reconhecido por seu efeitos de armazenamento de carbono e melhoria do solo. Nippon Koei está realizando estudos sobre a produção e o uso de biochar no Brasil para resolver o problema social.
Ano de início	Setembro, 2022		
Principais Parceiros	Embrasca, Ministério da Agricultura, Silvicultura e Pesca do Japão, Empresas Privadas, Instituições de Pesquisa		
Principais atrativos	Estudos sobre produção e uso de biochar no Brasil		

日本工営株式会社
バイオ炭を活用した地域循環型社会創出



バイオ炭の施用の流れ



分野	リジェネラティブ農業/サーキュラーエコノミー/カーボンオフセット	具体的内容	バイオ炭とは、「燃焼しない水準に管理された酸素濃度の下、350℃超の温度でバイオマスを加熱して作られる固形物」と定義された炭のことであり、土壌への炭素貯留効果と土壌改良効果が認められている。日本工営は、ブラジルで社会課題となっている下水汚泥処理や農業残渣の問題を解決するため、ポテンシャル調査やカーボンクレジット取得に関する調査を実施してる。
開始時期	2022年9月		
主要協業先	Embrasca 農林水産省、民間企業、研究機関		
アピールポイント	日本の農業研究機関の調査、ブラジルでのバイオ炭の市場ポテンシャル調査の実績あり。		





Início

3 meses depois

9 meses depois

Área de negócios	Prevenção da erosão de taludes, formação e restauração de vegetação natural
Ano de início	2023
Principais Parceiros	Nikken Sohonssha Corp. Instituto de Pesquisas Tecnológicas (IPT)
Principais atrativos	Não modifica a ecologia local, rápida revegetação e fácil aplicação

Detalhes

Método de recuperação de vegetação em áreas degradadas através da programação de colônias de microrganismos para formação de Biocrosta (BSC) para início do processo de sucessão ecológica.

日本工営/中南米工営ブラジル

土壌藻類を活用した表面侵食防止工法（BSC工法）

NIPPON KOEI





施工日

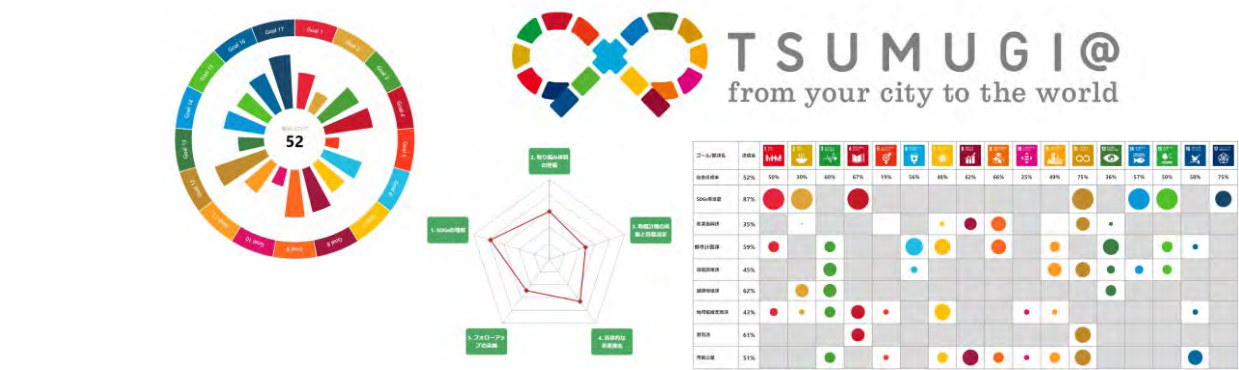
3ヵ月後

9ヵ月後

分野	崩壊斜面・造成法面の侵食防止、自然植生の形成・回復
開始時期	2023年
主要協業先	(株)日健総本社 サンパウロ州技術研究所（IPT）
アピールポイント	環境保全規制区域への適用や法面整形なしで短期間の施工が可能、自然植生侵入工としては安価

具体的内容

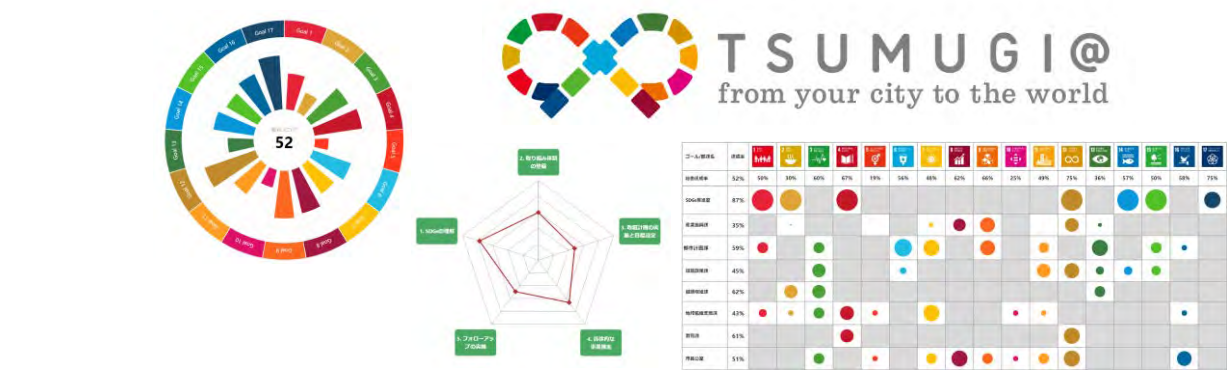
土壌藻類資材を散布して、バイロジカル・ソイル・クラスト（BSC）を形成することで侵食を防止して、植生遷移をより早くスタートさせる。使用する土壌藻類は世界中に存在するコスモポリタン種であり、クローン増殖するため在来種などへの環境影響がほとんどない。



Área de negócios	Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (SDGs)/ Sustentabilidade	Detalhes	Uma ferramenta que permite que um governo local responda perguntas on-line para diagnosticar a estrutura da iniciativa para alcançar SDGs. Os resultados são utilizados para revisar, monitorar e melhorar suas atividades.
Ano de início	Julho, 2023		
Principais Parceiros	Governos Locais		
Principais atrativos	Diagnosticar o estado atual para atingir as metas de SDGs e visualizar os resultados com gráficos.		

日本工営株式会社

自治体向けSDGs取組診断・可視化ツール『TSUMUGI@』



分野	SDGs／Sustainability	具体的内容	地方自治体の各担当部署がオンライン上の設問に回答することで、自治体のSDGs達成に向けた取組体制や取組状況を診断し、結果を可視化するツール。自治体の強みや課題の共有が図れ、経年モニタリングや、計画立案・更新、事業の方向性の見直しの際に活用いただいている。
開始時期	2023年7月		
主要協業先	地方自治体		
アピールポイント	SDGs達成に向けた取組体制や取組状況を診断し、結果をチャートやスコアで簡単に可視化		

NIPPON KOEI LAC DO BRASIL LTDA

Fiscalização das Obras do Programa Novo Mané Dendê, Bahia



Área de negócios	Desenvolvimento Integral de Infraestrutura Urbana	Detalhes	- Obras de rede de drenagem, abastecimento de água e esgotamento sanitário (m): 36,878 - Estradas Urbanas (m): 20,932 - Construção de habitação: 218 - Construção de prédios de apartamentos: 24 - Centro cultural comunitário: 1 - Escola primária: 1 - Creche: 1 - Mercado popular: 1 - Terminal ônibus: 1
Ano de início	2020		
Principais Parceiros	Geohidro (Brazil) Gepro (Brazil)		
Principais atrativos	Desenvolvimento integral de infraestrutura, monitoramento da qualidade e quantidade da água e programa de educação ambiental		

中南米工営ブラジル

ノボ・マネ・デンデ/ バヒア・プログラム・施工監理



分野	総合都市インフラストラクチャー整備	具体的内容	- 排水・上下水道: 36,878m - 都市道路: 20,932m - 住宅: 218軒 - アパート: 24棟 - コミュニティ文化センター: 1箇所 - 小学校: 1箇所 - 保育所: 1箇所 - 市場: 1箇所 - バスターミナル: 1箇所
開始時期	2020年		
主要協業先	Geohidro (ブラジル) Gepro (ブラジル)		
アピールポイント	総合インフラストラクチャー整備 水質・水量のモニタリング 環境教育プログラム		

NIPPON KOEI LAC DO BRASIL LTDA

Plano de Gestão de Riscos de Desastres Naturais de Joinville



Área de negócios	Prevenção e mitigação de desastres
Ano de início	2023
Principais Parceiros	Município de Joinville Regea (Brazil)
Principais atrativos	Reforço da resiliência da cidade



Detalhes	Diagnóstico de riscos (mapeamento e caracterização de riscos) e elaboração de ações de mitigação de riscos, plano estratégico de comunicação contra desastres naturais para o município de Joinville no estado de Santa Catarina.
----------	---

中南米工営ブラジル

ジョインビル市自然災害リスク管理計画



分野	災害予防・軽減
開始時期	2023年
主要協業先	ジョインビル市 REGEA (ブラジル)
アピールポイント	都市レジリエンス強化



具体的内容	サンタカタリーナ州ジョインビル市の自然災害リスク診断（リスクマップ作成、リスク特性分析）、リスク軽減策および戦略的コミュニケーション計画の作成。
-------	--

Nippon Steel

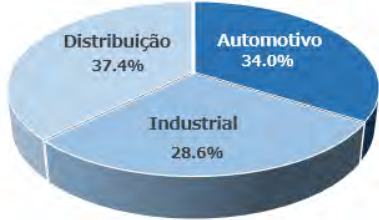
Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais S.A.



Produção de Planos - 2022
(Volume total 13,7MM)



Vendas por setor 2023
(Vendas 403MM/t)



Atividade	Siderúrgica/Fornecimento de aço para indústria
Fundação	1958-Fundação 1962-Operação
Principais parceiros	Membros principais do grupo de controle Nippon Steel (ON 22.2%) Ternium (ON 49.5%)
Principais atrativos	Fundada pela cooperação Japão-Brasil. A Nippon Steel esteve presente desde sua construção com fornecimento de tecnologia. Em 1991, se tornou a primeira empresa a ser privatizada. Com a produção e fornecimento de aço de alta qualidade, contribuiu significativamente para o desenvolvimento das indústrias brasileiras, principalmente nas indústrias automobilísticas.

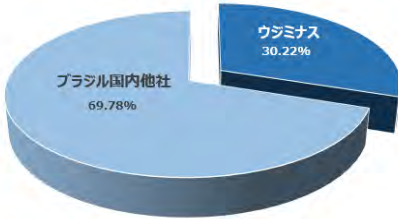
Detalhes	○Matriz da empresa : Belo Horizonte (Estado de Minas Gerais) ○Plantas : - Usina de Ipatinga (Estado de Minas Gerais) - Usina de Cubatão (Estado de São Paulo) ○Produtos : - Chapa Grossa - Laminado a quente - Laminado a frio - Galvanizados ○Receita Líquida (2023) : - Consolidado : 27.6 bilhões - Controladora : 23.6 bilhões ○Produção de aço Bruto : 440MM ton/ano ○Empregados : 12.300
----------	---

日本製鉄

ウジミナス (Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais S.A.)



2022年鋼板生産実績
(生産数量全体1,367万トン)



2023年ウジミナス向け先実績
(出荷数量403万トン)



分野	鉄鋼製品製造／製造業向け主体
開始時期	1958設立／1962年稼働
主要協業先	主要コントロール株主 日本製鉄（議決権比率 22.2%） テルニウム（議決権比率 49.5%）
アピールポイント	日伯共同国家プロジェクトとして発足。当社は立ち上げ（建設当初から）に向けて、全面的に支援（技術指導含む）。その後の事業成果も踏まえ、ブラジルでの民営化の第一号となった（1991年）。高級鋼の製造、供給によるブラジルの自動車産業中心に製造業の発展に寄与。

具体的内容	○本社所在地：ベロオリゾンテ（ミナスジェライス州） ○製造拠点： - イパチंगा製鉄所（ミナスジェライス州） - クバトン製鉄所（サンパウロ州） ○製造品種： - 厚板、熱延鋼板、冷延鋼板、めっき鋼板 ○売上高実績(2023年)： - 連結：R\$ 276 億（約8,280億円） - 単独：R\$ 236 億（約7,080億円） ○粗鋼生産能力：440万トン／年 ○従業員数：12.3千人
-------	---

Nippon Steel

UNIGAL Ltda.



Atividade	Fabricante de chapas de aço revestidas por imersão a quente, destinadas às indústrias automobilísticas
Fundação	1999-Fundação 2000-Operação
Principais parceiros	Usiminas (70%) Nippon Steel (30%)
Principais atrativos	Produtora de galvanizados por imersão a quente (HDG), localizada na Usina de Ipatinga. A empresa atualmente aumentando sua capacidade de produção de aços de alta qualidade, como chapas de alta resistência para atender às necessidades cada vez mais específicas dos clientes.

Detalhes	○Planta: Usina de Ipatinga (Estado de Minas Gerais) ○Produtos : Galvanizados por imersão a quente (HDG) ○Capacidade de produção: 103MM t - Linha 1 de galvanizados Outubro 2000: 480k/t - Linha 1 de galvanizados Maio de 2011: 550 k/t ○Empregados : 308
----------	--

日本製鉄

ウニガル（UNIGAL Ltda）



分野	自動車用溶融亜鉛めっき鋼板
開始時期	1999設立／2000年稼働
主要協業先	ウジミナス（出資比率 70.0%） 日本製鉄 （出資比率 30.0%）
アピールポイント	ウジミナスのイパチング製鉄所内に位置する溶融亜鉛めっき鋼板製造拠点。ハイテンやL処理鋼板等の高級鋼対応力を高め、高度化する需要家のニーズに込えている。

具体的内容	○製造拠点： イパチング製鉄所内 (ミナスジェライス州) ○製造品種： 溶融亜鉛めっき鋼板 ○生産能力：103万トン - No.1 連続めっきライン 2000年10月 48万トン - No.2 連続めっきライン 2011年 5月 55万トン ○従業員数：308名
-------	--

NTT DATA

Programas para fomentar as competências digitais na sociedade



Área de negócios	DX/Desenvolvimento de recursos humanos	Detalhes	Oferta diversos programas gratuitos com nossos parceiros e voluntários. “NTT Academy” para suprir a demanda por profissionais de TI no mercado. - 15,000+ participantes - 5,000+ Certificados “NTT DATA Foundation” para promover e fomentar a educação, a inovação e o empreendedorismo. - 300+ StartUps - 12,000+ Pessoas
Ano de início	2018		
Principais parceiros	Gerando Falcões, Educafro, CUBO Itaú, Microsoft, CISCO etc.		
Principais atrações	Apoio em todos os níveis e graus de competências em tecnologia para contribuir para resolver o gap de mão de obra no mercado tecnológico e reduzir a exclusão digital.		

NTT データ

IT人材開発を通じたブラジル社会のデジタル発展支援

女性向けITトレーニング

子供向けITワークショップ

スタートアップ向けコンテスト



分野	DX／人材開発	具体的 内容	パートナー、NGO等と連携しNTTデータのIT技術を用いて様々なレベルでのIT人材の育成・支援の場を無償で提供 ・NTT Academy 6000人以上の女性を含む15,000人以上のIT人材の育成、5000以上のIT認証を提供 ・NTT DATA Foundation 300社以上のスタートアップ支援、年齢問わず12,000人以上のITスキル向上の機会を提供
開始時期	2018		
主要協業先	Gerando Falcões, Educafro, CUBO Itaú, Microsoft, CISCO等		
アピールポイント	市場に不足しているIT人材の育成、スタートアップ企業支援、デジタル格差の解消等を通じてブラジル社会のデジタル発展に貢献		

NTT DATA

Hydro 4.0 - Plataforma Integrada de Barragens



Área de negócios	DX	Detalhes	•Desenvolveu para a CPFL Renováveis o projeto Hydro 4.0, que agrega tecnologias emergentes no monitoramento das 55 barragens. •Com apoio de tecnologias de processamento como big data, machine learning e analytics, a plataforma armazena e avalia em tempo real, de forma centralizada, dados. •A principal característica do Hydro 4.0 está nas interfaces visuais intuitivas e centralizadas que foram desenvolvidas.
Ano de início	2023		
Principais parceiros	CPFL Renováveis		
Principais atrações	Foi possível simplificar e facilitar a compreensão rápida de dados complexos, permitindo maior agilidade na tomada de decisão, análise de tendências, padrões e insights de gestão.		

※uma das maiores geradoras de energia elétrica a partir de fontes renováveis no Brasil

NTT データ

Hydro 4.0 - ダムの統合データ分析プラットフォーム



分野	DX	具体的内容	•CPFL社(※)の55基のダムデータを一元的に管理・分析を行うプラットフォームを構築 •データアナリティクス、機械学習等の先進技術を活用し、機器データ、監視カメラ、遠隔測定データ（降水量、水位、温度等）等の膨大なデータをリアルタイムに分析 •迅速な意思決定に必要な情報の提供、及び安全管理レベルの向上を実現
開始時期	2023		
主要協業先	CPFL Renováveis		
アピールポイント	データアナリティクス等の先進的な技術を用いリアルタイムでダムデータの一元管理・分析を行うことで、迅速な意思決定及び安全管理レベルの向上を支援		

NTT DATA

Hub de IA generativa



Área de negócios	DX	Detalhes	O grupo, formado por especialistas em inteligência artificial generativa da NTT DATA, atua ao lado de clientes propondo e testando usos inovadores e estratégicos de IA generativa nos negócios. Além de atuar com clientes, os especialistas do hub realizam pesquisas e testes para criar produtos e serviços que serão oferecidos ao mercado e aplicados internamente.
Ano de início	2023		
Principais parceiros	Empresas digitalmente avançadas em vários setores		
Principais atrações	Desde sua criação, foram realizados cerca de 20 casos em dez clientes, de áreas como bancos, telecom e indústria.		

NTT データ

Generative AI Hub



分野	DX	具体的内容	• 今後更なる拡大が見込まれる生成AIのナレッジを集約 • 具体的なビジネスケースに主眼を置き、ワークショップ、POC等を通じ、顧客とビジネスケースを共創 • 先進的な取組・技術の普及をイベント・出版を通じて頻繁に実施し、市場の成熟度向上にも寄与 • ブラジルだけでなく、中南米全体へ同様のサービスを提供
開始時期	2023		
主要協業先	各業界のデジタル先進企業		
アピールポイント	生成AIの人材・ナレッジを集約し、各業界の主要顧客と共に20以上の先進的なビジネスケースを実現し顧客のデジタル化を促進。		

Oji-Holdings/Celulose Nipo-Brasileira S.A.(CENIBRA)

Atividade de Silvicultura, Produção e Comercialização de Celulose



Vista panorâmica da fábrica da CENIBRA



Florestas corporativas (esquerda) , e Atividades de proteção do Mutum, espécie ameaçada de extinção (direita)

Área de negócios	Conservação Florestal/Conservação da Biodiversidade/GX/Cadeia de suprimentos/ criação de empregos/Desenvolvimento de infraestrutura
Ano de início	1973
Principais parceiros	IBÁ, AMIF, FIEMG, FAEMG, CRAX, e outros
Principais atrativos	Por 50 anos, através das atividades de silvicultura e, produção e comercialização de celulose, a empresa contribui para a proteção ambiental e geração de empregos local. Com cerca de 8.000 empregados, a CENIBRA produz 1,2 milhão de toneladas de celulose anualmente, exportando para clientes da Europa, Ásia e América do Norte.

Detalhes	Cerca de 42% das 250mil ha de florestas da CENIBRA são áreas de preservação ambiental. Paralelamente aos negócios florestais sustentáveis, é realizado a gestão de preservação florestal com foco na biodiversidade e preservação das bacias hidrográficas. A empresa atua amplamente em 54 municípios com atividades de silvicultura, valorizando a comunidade local e contribuindo com a geração empregos. Além disso, parte das florestas são cedidas para cooperativas agrícolas e apicultores como parcerias, incentivando as atividades agrícolas locais, apoiando o desenvolvimento econômico e social nas comunidades.
----------	--

王子ホールディングス/Celulose Nipo-Brasileira S.A.(CENIBRA社)

植林事業・パルプ製造販売



Celulose Nipo-Brasileira S.A.(CENIBRA社) 工場全景



社有林(左側)と絶滅危惧種ムトウの保護活動(右側)

分野	森林保全/生物多様性保全/GX/ サプライチェーン/雇用創出/インフラ整備
開始時期	1973年
主要協業先	IBÁ、AMIF、FIEMG、FAEMG、CRAX、他
アピールポイント	50年にわたり、植林事業とパルプの製造・販売を通じて、環境保全林の保護や地域の雇用創出に寄与。 - 従業員：約8,000名(請負含) - パルプ生産量：120万トン/年 - 欧州、アジア、北米など各国に販売

具体的内容	- 社有林25万haのうち約42%が環境保全林。持続可能な商業植林と並行して、生物多様性の保護や流域保全を目的とした保全林管理を実施。 54の自治体で広域的に林業を展開。地域住民との結びつきを重視した事業を進め、雇用創出にも寄与。 - 社有林の一部を地域農業組合に貸与し、農業活動を支援。また、養蜂家協会とパートナーシップ契約を結び、天然林への養蜂箱設置を許可するなど、地域社会の産業振興を支援。
-------	--

OJI PAPEIS ESPECIAIS

OJI-21 Project



Área de negócios	Incremento da capacidade produtiva.
Ano de início	Jan 2022 (o investimento foi completado)
Principais Parceiros	Sem capital de terceiros.
Principais atrativos	Incremento de vendas de papel térmico na América do Sul; contribuimos com o Brasil pela expansão de exportações e com o suprimento feito por fornecedores locais.



Detalhes	Incremento de capacidade produtiva de papel térmico, aumento de vendas para Brasil e América do Sul. Investimento de 13 bilhões de ienes (R\$500 milhões) Principais aplicações de papel térmico são recibos de ponto de venda, etiquetas adesivas etc.
----------	--

王子パペイスエスペシアイス 増産工事



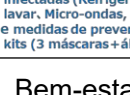
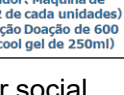
分野	生産能力増強
開始時期	2022年 1 月（投資完了済み） ※需要拡大に伴い、将来的に更なる増産投資を検討する。
主要協業先	なし
アピールポイント	南米市場を中心に感熱紙の増販となり、ブラジル国内での原材料調達促進・輸出取引拡大に貢献



具体的内容	感熱紙生産設備の増強により、ブラジルを含む南米市場向けを中心とした感熱紙の販売拡大 ・年産 約7万ト （投資後生産能力 約15万ト） ・投資金額 約130億円 ※感熱紙の主要用途：POSレジシステムでのレシート、宅配便の宛先ラベル等
-------	--

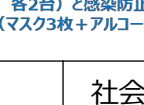
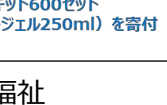
Panasonic do Brasil Limitada

Atividades de contribuição social (Exemplo : Resposta COVID)

	① Material plástico para máscara de proteção facial 1.8Toneladas doadas→ Para hospitais, aproximadamente 72 mil máscaras   ② Fez doações de baterias para 13 instalações hospitalares 3,760 unidades para aproximadamente   ③ Favela, produtos da linha branca em instalações para detenção de pessoas infectadas (Refrigerador, Máquina de lavar, Micro-ondas, 2 de cada unidades) e medidas de prevenção Doação de 600 kits (3 máscaras+álcool gel de 250ml)  	④ Distribuição de 10 mil máscaras em supermercados parceiros   ⑤ Conjunto de suprimentos alimentares para famílias em Manaus Doação de 500 conjuntos   ⑥ Disseminação de informações sobre o contágio do coronavírus na região rural para famílias na região do Buíque, doadas 20 TVs para esse propósito (50 e 40 polegadas 10 de cada)  	
Área de negócios	Bem-estar social	Detalhes	① Material plástico para máscara de proteção facial ② Hospitalares: 3,760 unidades para aproximadamente ③ Centro de detenção de pessoas infectadas: Eletrodomésticos④ Parceiro de negócios: 10 mil máscaras distribuídas ⑤ Colaboradores: Doação de 500 kits de alimentos ⑥ Buíque Doação de 20 TVs para localidades ⑦ Região: Doação de 1.200 kits de prevenção de infecções 

Panasonic Brazil (パナソニックブラジル)

の社会貢献活動（例：COVID対応）

	①フェイスシールドマスク用プラスチック材料 1.8トン寄付→病院等向け 72千マスク相当   ②13の病院施設に乾電池寄付 3,760個 約3ヶ月分   ③Favela（スラム街）の感染者収容施設に 白物家電（冷蔵庫、洗濯機、電子レンジ 各2台）と感染防止キット600セット （マスク3枚+アルコールジェル250ml）を寄付  	④取引先スーパーで、マスク1万枚を配布   ⑤マナウスで家族向け食料品詰め合わせセット 500セットを寄付   ⑥ Buíque 地方の家族向けにコロナ感染情報の周知、 対応を目的にTV20台を寄付 （50インチ、40インチ 各10台）  	
分野	社会福祉	具体的内容	①病院：マスク用樹脂材料寄付 1.8Ton(72千マスク相当) ②病院：乾電池寄付 3,760個(約3ヶ月分) ③感染者収容施設：家電（冷/洗/レンジ各2台)と感染防止キット600Set ④取引先：マスク1万枚配布 ⑤従業員：食品500セット寄付 ⑥Buíque 地方へTV_20台寄贈 ⑦地域：感染防止キット1.2千寄付 
開始時期	2020年4月～2021年3月		
主要協業先	病院/取引先/家族		
アピールポイント	Forbesの「コロナ禍において支援活動に取り組んだ企業TOP100」に選定（多方面での支援活動評価）		



Área de negócios	DX／GX	Atuação efetiva	• Redução dos custos de fertilizantes com a aplicação da tecnologia de análise do solo usando dados de satélite. • Reduções de gases de efeito estufa obtidas por meio das atividades acima e registrá-las nos órgãos de certificação. • Emissão de créditos de carbono através de monitoramento de crescimento da lavoura
Data de início	Janeiro de 2024		
Principais parceiros	Osvaldo Yukishigue Yamamoto Agricultor que possui campo de testes para novas tecnologias		
Principais atrativos	Cooperação para apresentar a tecnologia do Sagri entre agricultores associados		

サグリ株式会社

パラナ州北部におけるスマート農業・カーボンファームिंग普及



分野	DX／GX	具体的内容	・衛星データによる土壌解析を通じた最適施肥設計による肥料コストの削減。 ・各種データ（天候、地上データ）との連動して、衛星データからの生育データ取得し、手作業を排したスマート農業を展開。 ・上記活動により削減された温室効果ガスを可視化し、認証機関までの登録を実施する。 ・各地でサービス推進勉強会を実施する。
開始時期	2024年1月		
主要協業先	Osvaldo Yukishigue Yamamoto パラナ州北部の50農家（合計1000ha）をカバー。		
アピールポイント	農業由来温室効果ガス削減：65tCo2 スマート農業によるコスト削減:20% 日系移民農家連携		



Área de negócios	DX/GX	Atuação efetiva	- Realizar workshops de promoção de serviços em várias regiões. - Objetiva Redução dos custos de fertilizantes com a aplicação da tecnologia de análise do solo usando dados de satélite. - Objetiva Reduções de gases de efeito estufa obtidas por meio das atividades acima e registrá-las nos órgãos de certificação.
Data de início	Janeiro de 2024		
Principais parceiros	COCRIAGRO Cooperativa do norte do Paraná com 1.000 associados		
Principais atrativos	Cooperação para apresentar a tecnologia do Sagri entre agricultores associados		

サグリ株式会社

パラナ州北東部におけるスマート農業・カーボンファーム普及



分野	DX/GX	具体的内容	- 衛星データによる土壌解析を通じた最適施肥設計による肥料コストの削減。 - 各種データ（天候、地上データ）との連動して、衛星データからの生育データ取得し、手作業を排したスマート農業を展開。 - 上記活動により削減された温室効果ガスを可視化し、認証機関までの登録を実施する。 - 各地でサービス推進勉強会を実施する。
開始時期	2024年1月		
主要協業先	COCRIAGRO パラナ州北東部の1000農家（合計200万ha）をカバー。		
アピールポイント	農業由来温室効果ガス削減： 130,000tCo2 スマート農業によるコスト削減:20% 日系移民農家連携		



Área de negócios	DX/GX	Atuação Efetiva	- Redução dos custos de fertilizantes com a aplicação da tecnologia de análise do solo usando dados de satélite. - Reduções de gases de efeito estufa obtidas por meio das atividades acima e registrá-las nos órgãos de certificação. - Emissão de créditos de carbono através de monitoramento de crescimento da lavoura
Data de início	Janeiro de 2024		
Principais parceiros	EBAM 1.000 proprietários		
Principais atrativos	Introdução da tecnologia entre agricultores de Santa Catarina e Rio Grande do Sul		

Sagri株式会社

サントカタリーナ州におけるスマート農業・カーボンファームینگ普及



分野	DX/GX	具体的内容	- 衛星データによる土壌解析を通じた最適施肥設計による肥料コストの削減。 - 各種データ（天候、地上データ）との連動して、衛星データからの生育データ取得し、手作業を排したスマート農業を展開。 - 上記活動により削減された温室効果ガスを可視化し、認証機関までの登録を実施する。 - 各地でサービス推進勉強会を実施する。
開始時期	2024年1月		
主要協業先	Grupo EBAM 1000農家（合計10万ha）をカバー。		
アピールポイント	農業由来温室効果ガス削減： 6,667tCo2 スマート農業によるコスト削減:20%		

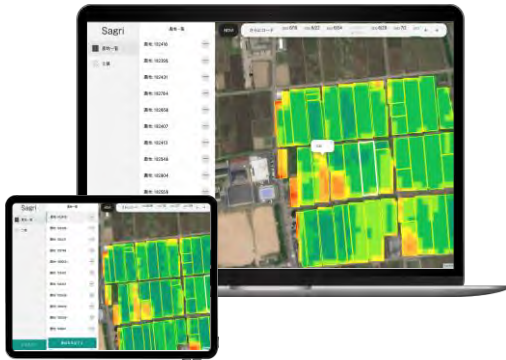


Área de negócios	DX/GX
Data de início	Abril de 2024
Principais Parceiros	Agrofran – Empresa do Setor de Serviços agrícolas – 200 Produtores
Principais atrativos	Cooperação para apresentar a tecnologia do Sagri entre os clientes agro.

Atuação Efetiva	- Realizar workshops de promoção de serviços. - Objetiva Redução dos custos de fertilizantes com a aplicação da tecnologia de análise do solo usando dados de satélite. - Objetiva Reduções de gases de efeito estufa obtidas por meio das atividades acima e registrá-las nos órgãos de certificação.
-----------------	--

サグリ株式会社

マツトグロツソ州におけるスマート農業・カーボンファームing普及



分野	DX／GX
開始時期	2024年4月
主要協業先	Agrofran 200農家（合計200万ha）をカバー。
アピールポイント	農業由来温室効果ガス削減： 7,000tCo2 スマート農業によるコスト削減:20%

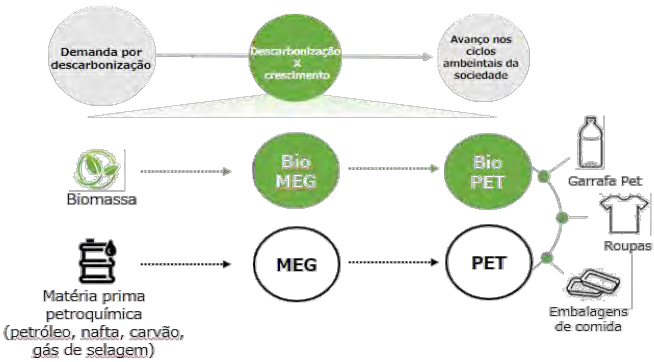
具体的内容	- 衛星データによる土壌解析を通じた最適施肥設計による肥料コストの削減。 - 各種データ（天候、地上データ）との連動して、衛星データからの生育データ取得し、手作業を排したスマート農業を展開。 - 上記活動により削減された温室効果ガスを可視化し、認証機関までの登録を実施する。 - 各地でサービス推進勉強会を実施する。
-------	--

Sojitz Corporation

Desenvolvimento tecnológico e comercial para o fabrico de produtos bioquímicos através da colaboração Brasil-Japão



Área de negócios	GX (Estratégia de reciclagem de recursos plásticos)
Andamento	Parcialmente concluído. (Joint venture prevista para 2027)
Principais Parceiros	Braskem S.A.
Principais atrativos	Sustaiena e Topsoe (Dinamarca) estão desenvolvendo tecnologias inovadoras de fabricação bioquímica. Estamos tentando fabricar produtos bioquímicos que atendam às necessidades do mercado com novas tecnologias que sejam, ao mesmo tempo, ecologicamente corretas e competitivas.



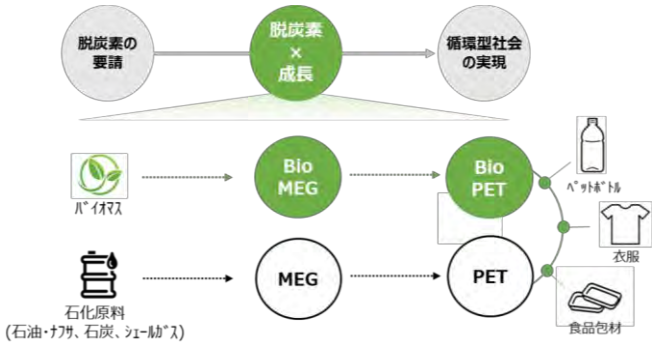
Detalhes	- O monoetilenoglicol (MEG), uma matéria-prima para garrafas de plástico e fibras de poliéster, é geralmente produzido a partir de recursos fósseis como o petróleo bruto, o carvão e o gás natural, mas a Sustainea está trabalhando em conjunto com a Topsoe para desenvolver tecnologia para produzir MEG a partir de biomassa. - A Sustainea tem como objetivo produzir anualmente 700 000 toneladas de MEG derivado da biomassa através da construção de um total de três fábricas comerciais.
----------	---

双日株式会社

日伯連携によるバイオケミカル製造に向けた技術・事業開発



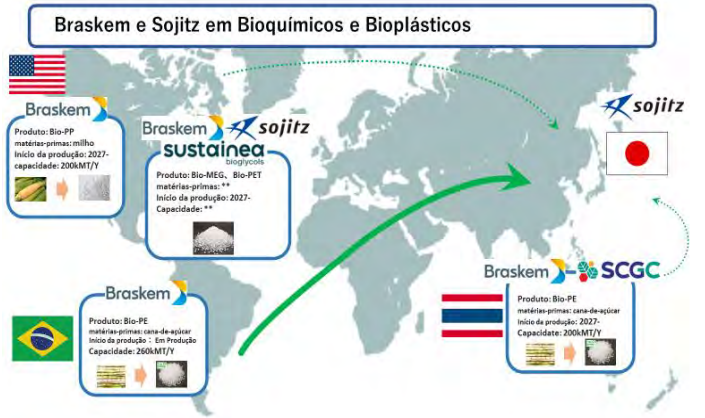
分野	GX（プラスチック資源循環戦略）
開始時期	合併会社 Sustainea を設立 27年に1号機の商業生産開始(予定)
主要協業先	Braskem S.A.
アピールポイント	Sustaiena及びTopsoe（デンマーク）の2社で革新的なバイオケミカル製造技術を開発している。環境配慮と競争力確保の両方を備えた新技術で市場ニーズに沿ったバイオケミカルの製造に挑戦中。



具体的内容	- ペットボトルやポリエステル繊維の原料となるモノエチレングリコール（MEG）は、一般的に化学品は原油、石炭、天然ガスといった化石資源から生産されるが、SustaineaはTopsoeと共同でバイオマスからMEGを生産する技術開発を行っている。 - Sustaineaは合計3基の商業プラント建設により年産70万トンのバイオマス由来のMEG生産を目指している。
-------	--

Sojitz Pla-Net Corporation

Promover o uso de plásticos de biomassa no Japão e em outros países asiáticos



Área de negócios	GX(Estratégia para Circulação de Recursos Plásticos)	Detalhes	Sojitz Planet é um dos principais parceiros globais da Braskem na promoção de negócios bioquímicos e bioplásticos no Japão e em países da Ásia e Oceania.
Andamento	Parcialmente concluído. (JV na Sustainea para produzir bio-MEG e bio-PET)		
Principais Parceiros	Braskem S.A		
Principais atrativos	Promoveremos na Ásia (incluindo Japão) os únicos bioplásticos e bioquímicos do mundo fabricados pelo método de segregação. E contribuiremos para o alcance da meta de introdução de bioplásticos promovida pelo Ministério do Meio Ambiente.		O objetivo desta ativação da Sojitz Pla-Net no Japão é desenvolver novas aplicações dos biopolímeros no Japão, alcançar a neutralidade de carbono, e acelerar a transição à economia circular

双日プラネット株式会社

バイオマスプラスチックの日本・アジア諸国への普及促進



分野	GX (プラスチック資源循環戦略)	具体的内容	双日プラネットは、日本およびアジアオセアニアの国々でのバイオケミカル・バイオプラスチック事業を促進する、Braskemの主要なグローバルパートナーの1社。
開始時期	一部は開始済 (バイオMEG、バイオPETの合併事業である'sustainea'は2027年開始予定)		
主要協業先	Braskem S.A		日本における重点的な取組は、バイオマスプラスチックの新しい用途を開発し、カーボンニュートラルの実現、循環型経済への移行を加速させることです。
アピールポイント	世界で唯一セグリゲーション方式で製造されたバイオプラスチック、バイオケミカルを日本を含むアジアで販売推進し、環境省が推進するバイオプラスチック導入目標達成へ貢献する。		



Área de negócios	Insumos agropecuários	Detalhes - Investimento na Agro Amazônia em 2015. Além da venda de defensivos agrícolas, fertilizantes, sementes e outros produtos, apoio à agricultura, fornecendo orientações técnicas e serviços de comercialização de grãos. Contribuição para a produção agrícola, principalmente na região centro-oeste. - Expansão dos negócios em 2022 com a aquisição da Nativa, distribuidor de insumos que atua no estado de Minas Gerais, uma nova região de atuação. - Fortalecimento dos nossos recursos e expansão dos nossos negócios, aproveitando a fábrica de fertilizantes e a carteira de clientes da Nativa, com o objetivo de nos tornarmos o maior distribuidor de insumos do Brasil.
Ano de início	2015	
Principais Parceiros	Fabricantes de insumos agrícolas Produtores rurais	
Principais atrativos	Venda direta de insumos agrícolas a agricultores Número de funcionários: cerca de 1.300* (total de Agro Amazônia e Nativa). Grande distribuidora de insumos, com aprox. 70 filiais em nove estados brasileiros. Contribuir para um abastecimento alimentar estável no mundo, fornecendo insumos aos produtores.	

住友商事

Nativa社買収による農業資材販売事業の基盤拡大



分野	農業・畜産資材	具体的内容 • 2015年にAgro Amazônia社へ出資。農業、肥料、種子等の資材販売に加えて、技術指導や穀物買取といったサービスも提供。中西部地域を中心に農家の農作物生産に貢献。 • 2022年に未進出地域であったミナスジェライス州で資材販売事業を展開するNativa社を買収し事業基盤を拡大。 • 同社が保有する肥料工場と顧客基盤を活用し、さらなる機能強化と事業拡大を推し進め、伯国No.1の資材販売会社を目指す。
開始時期	2015年	
主要協業先	• 農業資材メーカー • 生産者（農家）	
アピールポイント	• 農家向け農業資材直販事業。 • 従業員数約1,300名*、9つの州で約70支店*を展開する伯国最大規模の資材販売会社。*Agro Amazônia社、Nativa社の合計 • 生産者への資材供給を通じて世界の食料安定供給に貢献する。	



Área de negócios	Cadeia de produção/abastecimento de leite fresco	Detalhes do projeto piloto	Implementação de pastagens em áreas degradadas com semente de braquiária híbrida em seis fazendas fornecedoras da Nestlé Brasil.
Ano de início	2023		
Principais Parceiros	- Nestlé Brasil e - Fabricantes de insumos pecuários (sementes híbridas de pastagens e aditivos nutricionais para o rebanho)		Compreender as condições de cultivo em diferentes ambientes e níveis tecnológicos de produção, com a devida coleta de dados e análises de carbono incorporado ao solo, que possam ser usados para certificação de projetos de carbono.
Principais atrativos	- Recuperação de pastagens degradadas com aumento de produtividade dos animais e consequente sequestro de carbono pelo solo. - Parceria no desenvolvimento de insumos que reduzam os gases de efeito estufa e que melhorem a rentabilidade dos produtores.		Através dessas iniciativas, pretendemos construir modelos eficientes de produção de leite a pasto com alto potencial de sequestro de carbono no solo.

住友商事

Nestle社とのサステナブルな畜産サプライチェーン構築を目指した取組み

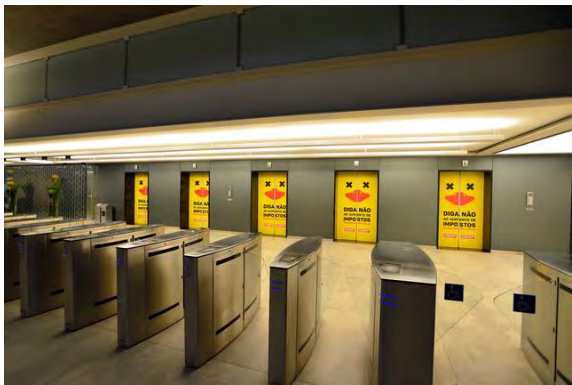
住友商事



分野	酪農サプライチェーン	具体的内容	・Nestle Brasil社に供給する契約6農場でのハイブリッドブラキアリア種を使用した荒廃地における生育トライアルを実施。
開始時期	2023年		・生育環境や酪農生産技術レベルが異なる複数の栽培条件下で、カーボンプロジェクトに資する適切なデータ収集と土中炭素貯留量測定を行う。
主要協業先	・Nestle Brasil社 ・酪農資材製造メーカー（牧草種子／飼料サプリメント）		・当該取組を通じ、高い土中炭素貯留ポテンシャルを持つ酪農生産効率の向上を目指す。
アピールポイント	・劣化牧野改善を通じた酪農生産性向上/土中炭素貯留に資する取組 ・GHG削減 及び 生産性向上に資する酪農資材開発に係る業務提携		

Sumitomo Mitsui Banking Corporation

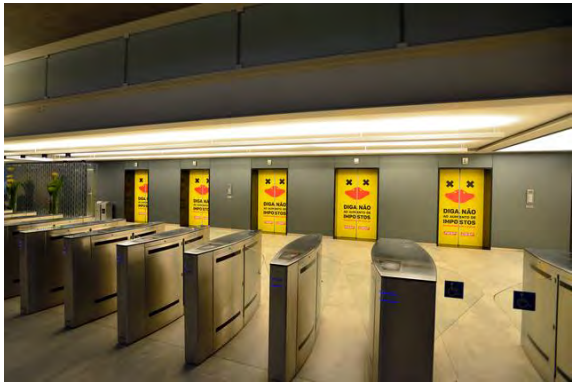
Apoio ao Projeto da Linha 6 do Metrô de São Paulo



Área de negócio	Infraestrutura / Mobilidade	Detalhes Grandes instituições financeiras, tanto no Brasil como no exterior, colaboraram com este projeto da Linha 6 do Metrô de São Paulo, o qual deverá entrar operação plena em 2027. O SMBC participa do projeto como garantidor durante a fase de construção. O projeto é a maior parceria público-privada (PPP) da América Latina. Espera-se que a rota seja a principal ligação entre a zona norte da cidade ao centro antigo.
Ano de início	2022	
Principais Parceiros	Instituições financeiras no Brasil e no exterior como BNP Paribas, Santander e Itaú	
Principais atrativos	Desenvolvimento de uma nova linha ferroviária em São Paulo (estimado 630 mil passageiros/dia)	

三井住友銀行

São Paulo Metro Line 6プロジェクト支援



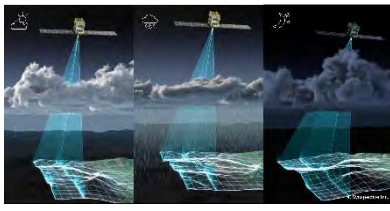
分野	インフラ整備／モビリティ	具体的内容 サンパウロ市にて2027年より運営開始予定の「Metro Line 6」について、ブラジル国内外金融機関等と協働。SMBCは完工保証を提供し、当該プロジェクトを支援。 当該プロジェクトはラテンアメリカ地域における最大規模のPPP案件。路線は、サンパウロ市の北部と旧市街を結ぶ主要路線となる見込。
開始時期	2022年	
主要協業先	BNP Paribas、Santander、ITAU等ブラジル国内外金融機関	
アピールポイント	サンパウロの鉄道における新たな路線（利用者数63万人/日見込）の開発案件	

Synspective Inc.

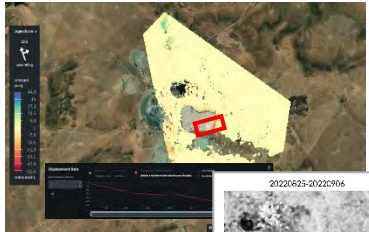
Desenvolve e gerencia uma constelação proprietária de satélites Synthetic Aperture Radar (SAR) para oferecer serviços de monitoramento de recursos e infraestrutura, além de mitigação de desastres em muitos países.



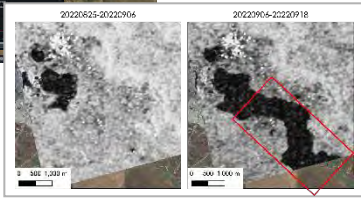
← Constelação de satélites



↑ O radar do satélite permite observar a Terra independentemente da hora do dia ou das condições climáticas.



← A área destacada em vermelho indica possíveis sinais de rompimento da barragem.

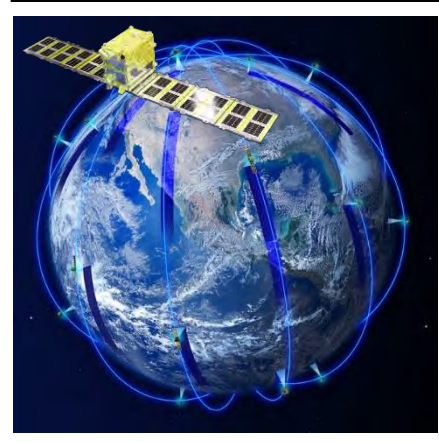


↑ Monitoramento regular para detectar a área danificada

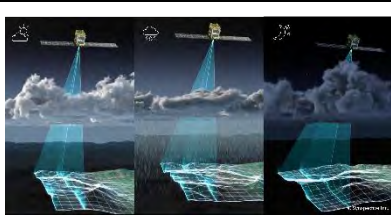
Área de negócios	Gestão de infraestruturas / Gestão e mitigação de desastres / Segurança / Gestão de recursos florestais / Energias renováveis, etc.	Detalhes	- Observar a Terra com ampla amplitude e alta frequência, independentemente do dia ou da noite, e em qualquer clima; - Fornecer não apenas dados de observação, mas também serviços de soluções de análise; - Através da monitorização do deslocamento terrestre, fornecer informações acionáveis para prever o risco de deslizamentos de terra em minas e colapsos de barragens de rejeitos e melhorar a gestão de edifícios e infraestruturas, gestão/mitigação de desastres e segurança; - Pretende construir uma constelação de 30 satélites no final de 2020.
Detalhes da empresa	Foi criado para realizar a implantação de pequenos satélites SAR desenvolvidos com base em um plano tecnológico inovador liderado pelo governo japonês. Arrecadamos US\$ 200 milhões em apenas cinco anos e temos ampla experiência trabalhando com agências governamentais nacionais e internacionais, governos locais e empresas.		
Data de início	2020		
Exemplos de resultados	World Bank / NDRRM, JICA / Guatemala Government, Japanese Government, etc.		

株式会社Synspective (シンスペクティブ)

自社開発・運用の小型レーダー（SAR）衛星群で各国の資源・インフラ監視や災害支援を行う



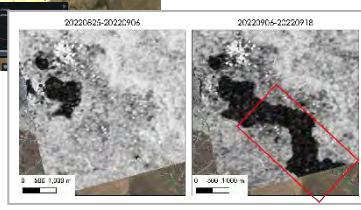
← 衛星コンステレーション



↑ レーダーなので昼夜問わず どんな天気でも観測可能



← 赤枠部分にダム決壊の兆候を観測



↑ 定期的なモニタリングにより損傷範囲を検知

分野	インフラ整備／防災・減災 安全保障／森林資源／再エネなど	具体的内容	- SynspectiveのSAR衛星は昼夜問わずどんな天気でも、広範囲・高頻度で地球を観測 - 観測データだけでなく、解析結果も踏まえ情報として提供 - 鉱山の地すべりや尾鉱ダム決壊のリスクを解析結果を踏まえ提供するなど、地盤変動、建物・インフラ管理、防災・減災緊急時支援や安全保障に貢献。 - 2020年後半に30機のコンステレーション構築を目指す。
アピールポイント	日本政府主導の革新技術プログラムから生まれ小型SAR衛星を社会実装するために創業。わずか5年でUSD200Mの資金を調達し、国内外の中央省庁や自治体、企業との実プロジェクト実績多数。		
開始時期	2020年（創業2018年）		
実績事例	世界銀行/ネパール国家減災庁、JICA/グアテマラ国、日本政府など		

Toshiba Corporation, Sojitz Corporation

MOU Sobre Colaboração de Marketing e Venda da Bateria NTO para Eletrificação de Veículos Comerciais no Brasil



Área de negócios	Bateria / Mobilidade / Descarbonização
Ano de início	Abr 2024 em diante
Principais Parceiros	CBMM (Maior produtor de nióbio), OEMs Doméstico, parceiros e outros
Principais atrativos	Iniciativa para promover a bateria NTO (óxido de nióbio-titânio) da Toshiba utilizando recursos de nióbio brasileiros. Empresas japonesas incluindo a Sojitz e a JOGMEC, tem investimento na CBMM, que é o fornecedor de nióbio.

6 Features by using SCiB™Nb

High Energy Density with safety
Energy density of 350 Wh/L*
Minimizes the risk of fires & explosions
*Operation Voltage : 1.5~3.0V, Average Voltage : 2.25V

Long life
Over 80% recovery capacity after 10,000 cycles*
*It can perform better depending on the configuration.

Quick charge
Charged to 80% of capacity in 10 minutes

Low-temperature performance
Can be used at the extremely tough environment such as -30°C temperature

High I/O
Output Power of over 1 kW,
Input Power of over 2.5 kW at 25°C, SOC50%

Wide effect SOC* range
Can be used over the SOC range of 0% to 100%
*SOC : State of Charge

Detalhes	Os pontos fortes da bateria NTO são; recarga rápida, vida útil longa e capacidade de alta entrada/saída. Espera-se que o produto seja idealmente utilizado para veículos comerciais, como ônibus e caminhões. As vendas e o marketing, incluindo projetos de comprovação, serão promovidos para os setores urbanos, mineração e de transporte no Brasil. O projeto será realizado em conjunto pela Toshiba e Sojitz no lado do Japão e pela CBMM, a maior produtora de nióbio no lado do Brasil.
----------	--

株式会社東芝、双日株式会社

ブラジルにおける商用車の電動化にむけたNTOバッテリー販売マーケティングの協業に関するMOU



New Li-ion Battery Powered by Niobium Titanium Oxide

SCiB™ Nb
Suitable for full electric or hybrid vehicles
Potential to reduce both CAPEX and OPEX
24/7 Operation enabled - by <10 min charge time
Charging Opportunity - electrify the largest mining equipments
Efficiency - Reduced energy storage cost per vehicle
Extremely safe - minimizes risks of fires & explosions
Extremely durable - over 10,000 charge/discharge cycles

6 Features by using SCiB™Nb

High Energy Density with safety

Long Life

Low-temp operation

Wide SOC Range

Rapid Charging

High Input/Output

分野	電池／モビリティ／脱炭素
開始時期	2 0 2 4 年 4 月～
主要協業先	CBMM（伯ニオブ生産者最大手） ブラジル国内OEM、パートナー他
アピールポイント	ブラジルのニオブ資源を用いた東芝製 NTO（ニオブチタン酸化物）バッテリーを普及させる取組み。 ニオブ供給源であるCBMMには双日を含む日本企業とJOGMECが出資。

具体的内容	NTOバッテリーの強みは、急速充電性能と長寿命、高入出力特性である。当商品はバスやトラックの商用車向けに最適活用されると考えられ、ブラジル国内の都市および鉱山、輸送業界向けに実証事業含め販売マーケティングを進めて行くもの。 本邦からは東芝と双日、ブラジルからはニオブ生産者最大手のCBMMの3社が共同して行う。
-------	--

TOYO Engineering Corporation

Refinarias de Petróleo e Gás Natural, Fornecimento de Energia/ Redução nos impactos ao meio-ambiente, com estabilização.

Refinaria de Petróleo (Estado de São Paulo)

Assinatura do Contrato: 2022 /

E/P : Concluídos, C : Em andamento



Geração de Energia a Gás (Estado do Pará)

Assinatura do Contrato: 2022 /

E : Concluído, P : Em andamento, C : Fase intermediário



Geração de Energia a Gás(Estado do Maranhão)

Assinatura do Contrato: 2021 /

E/P : Concluídos, C : Concluído



Source: Petrobras

E=Engenharia, P=Suprimentos, C=Construção Civil

Segmento de atuação:	Desenvolvimento de Infraestrutura / GX - Geração de Energia a Gás, Instalações de Refino de Petróleo e Gás. (Outros no Brasil: FPSO etc.)	Detalhes	À esquerda, as imagens acima representam: 1. Refinaria de Petróleo (Estado de São Paulo): Construção de instalações de redução de enxofre para a produção de óleo diesel S10. (Refinaria Replan). 2. Geração de Energia a Gás (Estado do Pará): Construção da Planta de Geração de Energia a Gás em Ciclo Combinado com capacidade de 600MW (Projeto Barcarena). 3. Geração de Energia a Gás (Estado do Maranhão): Adição de uma turbina a vapor e um gerador de recuperação de calor a vapor à Termoeletrica existente. Ocasionalmente um aprimoramento significativo na produção e eficiência de geração de energia, resultando na redução das emissões de CO2 (Projeto Parnaíba VI).
Início das atividades:	Em 2021, Projetos conforme demonstrado acima. (Ref.: Primeiro projeto da TOYO no Brasil: Planta de Fertilizantes de Ureia em 1973).		
Principais Parceiros:	PETROBRAS e ENEVA.		
Principais Atrativos:	Redução do impacto ambiental na infraestrutura, com foco na melhoria da qualidade de vida no Brasil através da estabilização do fornecimento de energia elétrica.		

東洋エンジニアリング株式会社 石油精製・電力供給の環境負荷低減・安定化

石油精製関連 (São Paulo州)

2022年受注

E : 終盤、P : 終盤、C : 最盛期



ガス火力発電 (Pará州)

2022年受注

E : 終盤、P : 最盛期、C : 中盤



ガス火力発電 (Maranhão州)

2021年受注

E/P : 完了、C : 終盤



Source: Petrobras

E=Engineering(設計), P=Procurement(機器調達), C=Construction(工事)

分野	インフラ整備/GXーガス火力発電、石油・ガス精製施設 (他、ブラジルでは、FPSO等)	具体的内容	(上記写真、左から順に)
開始時期	2021年(上記受注) (他、当社ブラジルでの初受注は1973年ー尿素肥料プラント)		1. 石油精製関連 (São Paulo州) 低硫黄化ディーゼル油 生産設備 建設 (ヘプラン製油所)
主要協業先	PETROBRAS、ENEVA		2. ガス火力発電 (Pará州) 600MW コンバインドサイクル・ガス火力発電所建設 (バルカレナ案件)
アピールポイント	インフラ設備の環境負荷低減。併せ、電力の安定確保等により、ブラジルのQuality of Lifeに貢献。		3. ガス火力発電 (Maranhão州) 既設ガスタービン発電所に、蒸気タービン・廃熱回収ボイラー設置。発電量/効率上昇・CO2低減へ。(パルナイバ6 ガス火力発電所)

Toyota Motor Corporation

Novos investimentos para expandir a produção de veículos eléctricos



FLEXFUEL

Área de negócios	Mobilidade	Detalhes	Em resposta ao novo aumento da procura esperada na América Latina, e como parte de uma estratégia de descarbonização e de múltiplas vias adaptada à região, sera promovida a localização de motores híbridos (2025), a introdução de novos modelos Flex Hybrid (2026) e a localização da montagem de baterias de veículos (2026).
Ano de início	2024		
Principais Parceiros	Toyota do Brasil		
Principais atrativos	Investir R\$ 11 bi no Brasil até 30 (investimento de R\$ 5 bi confirmado até 26). Fábrica de Sorocaba aumentará capacidade e criará 2.000 empregos no futuro.		

トヨタ自動車株式会社 電動車の生産拡充に向けた新規投資



FLEXFUEL

分野	モビリティ	具体的 内容	中南米全体で今後見込まれる更なる需要拡大への呼応、並びに、脱炭素で地域に合わせたマルチパスウェイ戦略の一環として、ハイブリッド用エンジンの現調化（25年）、フレックスハイブリッドの新規モデル導入（26年）、車載用電池パック組付の現地化（26年）を推進
開始時期	2024年		
主要協業先	ブラジルトヨタ		
アピールポイント	・30年までに110億レアルをブラジルに投資（26年までに50億レアルの投資は確定済み） ・ソロカバ工場を能力増強し、将来的に2千人の雇用を創出		

TradeWaltz Inc.

Digitalização de Processo de Importação/ Exportação

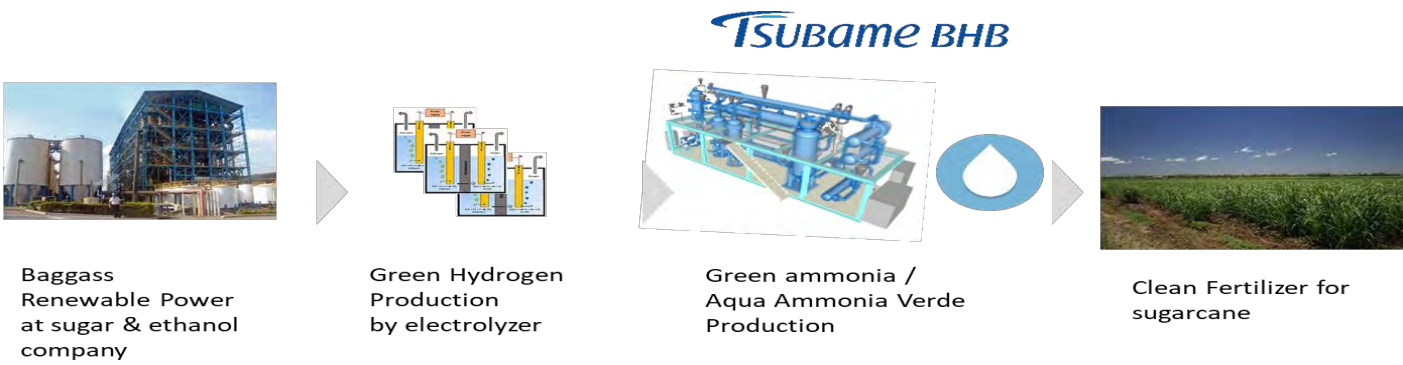
TOBE (based on digital trade PF) A Economy Cargo owners Logistics companies Banks Insurance companies B Economy Cargo owners Logistics companies Banks Insurance companies Powered by Blockchain TradeWaltz TradeWaltz TradeWaltz 1 Greater efficiency 2 Enable remote working 3 Trading status sharing			
Área de Negócios	DX/ Cadeia de Suprimentos	Detalhes	Em 2023, realizamos um projeto para estudar o fortalecimento de cadeia de suprimentos com a cooperação de uma plataforma digital de comércio cujo principal área de negócio é a América Latina. Em 2024, com a cooperação de empresas japonesas e brasileiras, faremos um projeto a fim de estudar a viabilidade de introduzir uma plataforma digital de comércio. No final, iniciamos discussões com a alfândega e outros órgãos governamentais brasileiros para desenvolver o projeto em direção à introdução da plataforma.
Ano de início	A partir de junho, 2023		
Principais Parceiros	Plataforma digital de comércio que foca o seu negócio na América Latina, Empresas japonesas e brasileiras, Orgãos governamentais como Afândega brasileira		
Principais atrativos	Com a cooperação de empresas japonesas e brasileiras, realizaremos uma pesquisa de viabilidade de introduzir uma plataforma digital de comércio na América Latina.		

株式会社トレードワルツ：貿易手続きの電子化

TOBE (based on digital trade PF) A Economy Cargo owners Logistics companies Banks Insurance companies B Economy Cargo owners Logistics companies Banks Insurance companies Powered by Blockchain TradeWaltz TradeWaltz TradeWaltz 1 Greater efficiency 2 Enable remote working 3 Trading status sharing			
分野	DX/ サプライチェーン	具体的内容	2023年度は、中南米を主な事業フィールドとする貿易PFとの連携によるサプライチェーン強靱化の実現を検討。 今後、伯の日本企業等の協力を得て、ブラジルにおける貿易課題の特定、貿易電子化PF導入に関するヒアリングを実施し、税関等の現地政府機関と議論を行いながら、貿易PF導入に向けて事業を展開していく。
開始時期	2023年6月～		
主要協業先	中南米を主な事業フィールドとする貿易プラットフォーム（PF）、伯の日本企業、伯企業、税関等の政府機関		
アピールポイント	今後、伯の日本企業等の協力を得ながら、南米における貿易PFの展開可能性調査を実施する。		

Tsubame BHB CO., Ltd.

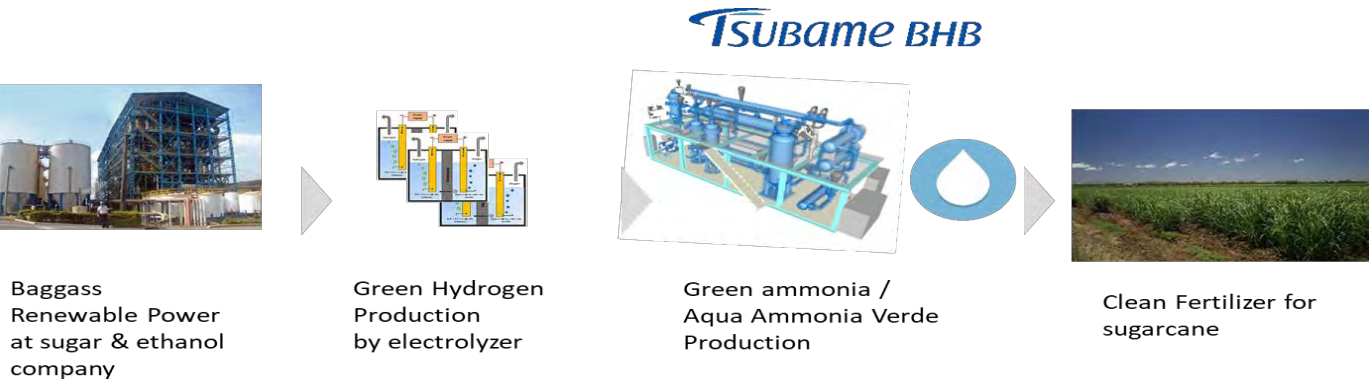
On-site green ammonia and low-carbon nitrogen fertilizer in Brazil



Área de negocios	Green Ammonia	concreto conteúdo	Estabeleceremos uma economia circular regional por eletrólise de água com biomassa elétrica feita a partir de bagaço de lixo orgânico de uma empresa brasileira de açúcar e etanol para produzir hidrogênio verde, produzindo fertilizante de baixo carbono a partir da amônia produzida pelo sintetizador de amônia da Tsubame, misturando-a com etanol líquido residual (viñasa) e usando-a como fertilizante para cana-de-açúcar
Año de inicio	September 2024		
Socios Principales	Mayekawa		
Principales atracciones	Contribuir para a disseminação dos fertilizantes verdes brasileiros, promoção da descarbonização e melhoria da produtividade agrícola		

つばめBHB株式会社

ブラジルにおけるオンサイトグリーンアンモニア・低炭素窒素肥料



分野	グリーンアンモニア	具体的 内容	ブラジル製糖・エタノール会社の有機廃棄物バガスを原料とするバイオマス電力で水を電気分解しグリーン水素を生産、つばめ法アンモニア合成装置により生産されたアンモニアから低炭素肥料を製造し、エタノール廃液(ビニャーサ)に混ぜてサトウキビ用の肥料として使用することで、地域サーキュラーエコノミーを確立する
開始時期	2024年9月～		
主要協業先	前川製作所		
アピールポイント	ブラジル産グリーン肥料の普及、脱炭素化促進と農業生産性の向上に貢献		

Unicharm do Brasil

Contribuição para mães e filhos por meio da comercialização de fraldas de alta qualidade



Área de negócios	Cuidados com a saúde	Detalhes	• As fraldas japonesas de alta qualidade agora são produzidas e vendidas no Brasil. • Contribuir para a qualidade dos cuidados infantis e o crescimento saudável dos bebês, promovendo a comercialização das fraldas do tipo Pants, que ainda não são amplamente utilizadas no Brasil. • Além das fraldas infantis, foram lançadas fraldas para adultos para promover a introdução de cuidados no estilo japonês e melhorar a qualidade dos cuidados com pessoas. • Comemorando o 10º aniversário em 2024
Data de início	Y2014		
Principais Parceiros	Unicharm Itochu		
Principais atrativos	Introduzir no Brasil fraldas descartáveis de alta qualidade desenvolvidas no Japão para melhorar a qualidade da assistência à criança e a qualidade do atendimento.		

Unicharm do Brasil

高品質おむつの浸透による母子への貢献



(Unicharm Jaguariuna工場)



(店頭陳列状況)



(お取引様との取り組み状況)

分野	ヘルスケア	具体的 内容	• 日本の高品質のおむつをBrazilで生産、販売開始 • Brazilで未浸透であったPants型おむつの浸透促進し、育児の質、赤ちゃんのすこやかな成長に貢献 • 子供用おむつに加え、大人用おむつを販売を開始し、日本式介護浸透で介護品質改善を促進 • 2024年10周年を迎える
開始時期	2014年		
主要協業先	ユニ・チャーム株式会社 伊藤忠商事株式会社		
アピール ポイント	日本で開発した高品質な紙おむつをBrazilに導入することで、育児の質改善、介護品質の改善に貢献		

Universidade de Tsukuba

Realização da Cúpula de Reitores de Universidades Japão-Brasil

1ª Edição

Cúpula de Reitores de Universidades Japão-Brasil

Cooperação na solução de questões globais

 Mudanças Climáticas

 Proteção Ambiental

Discussões sobre o estímulo ao intercâmbio

 Intercâmbio de Pesquisa

 Intercâmbio Educacional

 Organizador no Brasil

 Organizador no Japão



Cúpula de Reitores @Univ. de São Paulo

Área de negócios	Educação/Mobilidade	Detalhes	A Cúpula será um fórum no qual reitores e representantes de universidades de ambos os países se reunirão para compartilhar ideias e discutir como as universidades, enquanto membros da comunidade internacional, podem se envolver com a sociedade e contribuir para o desenvolvimento sustentável. Além disso, será debatido como as universidades dos dois países podem aprofundar as cooperações, tendo em vista diferentes origens regionais e culturais.
Ano de início	2025		
Principais Parceiros	Universidade de São Paulo		
Pontos fortes	Será realizada a 1ª Cúpula de Reitores de Universidades Japão-Brasil, que reunirá as principais universidades brasileiras e japonesas na Universidade de São Paulo para discutir formas de estimular o intercâmbio acadêmico e resolver questões globais.		

国立大学法人筑波大学 日伯学長会議の開催

第一回

日伯学長会議での議題

地球規模課題解決に向けた協力

 気候変動

 環境保護

交流活発化に向けた議論

 研究交流

 教育交流

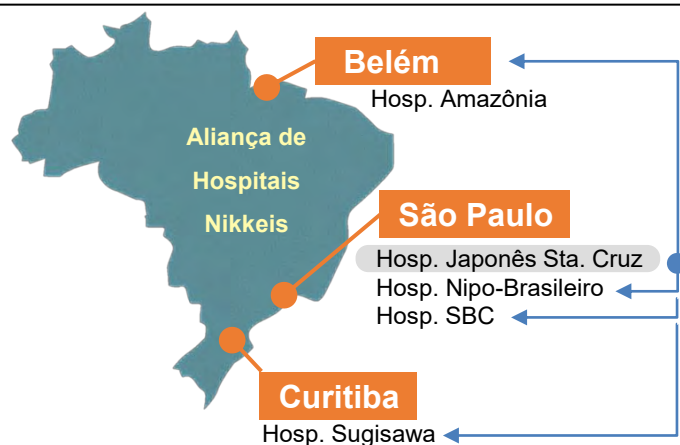
 ブラジル側とりまとめ

 日本側とりまとめ



学長会議@サンパウロ大学

分野	教育／モビリティ	具体的内容	双方の大学の学長等代表者が一堂に会し、国際社会の一員として大学がどのように社会と関わり持続可能な発展に貢献するか、地域的・文化的バックグラウンドの異なる両国の大学がどのように連携を深めるかについて考えを共有し、議論する場とする。
開始時期	2025年		
主要協業先	サンパウロ大学		
アピールポイント	第一回の日伯学長会議を実施し、ブラジル、日本を代表する大学がサンパウロ大学に一堂に会し、学術交流の活発化、地球規模課題の解決に向けた議論を行う。		



Universidade
de Tsukuba

- ✓ Conferência de casos on-line
- ✓ Atendimento medico on-line
- ✓ Análise de big data
- ✓ Pesquisa comparativa Japão-Brasil

Área de negócios	Saúde/Desenv. de recursos humanos	Detalhes A Universidade de Tsukuba e seus hospitais afiliados colaborarão com o Hospital Japonês Santa Cruz para treinar jovens médicos e desenvolver novos métodos de diagnóstico e sistemas médicos utilizando tecnologia cibernética. O Hospital Japonês Santa Cruz atuará como coordenador para expandir a rede para hospitais nipo-brasileiros no Brasil (Hospital Nipo-Brasileiro, Hospital SBC, Hospital Sugisawa e Hospital da Amazônia).
Data de início	2024	
Principais Parceiros	Hospital Japonês Santa Cruz	
Pontos fortes	Ao educar jovens médicos de ambos os países, o projeto promoverá a inovação da tecnologia cibernética em uma sociedade que está envelhecendo e contribuirá para o desenvolvimento e implementação social de sistemas médicos de última geração com aceitação global.	

国立大学法人筑波大学

筑波大学及びブラジル日系病院における若手医師育成



筑波大学

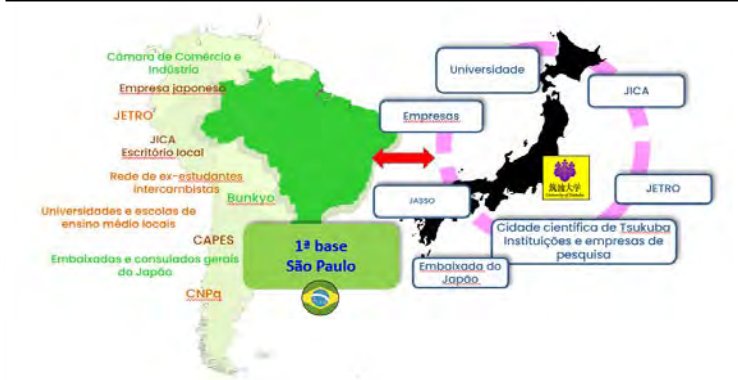


- ✓ オンライン症例カンファレンス
- ✓ オンライン診療
- ✓ ビッグデータ解析
- ✓ 日伯比較医学研究

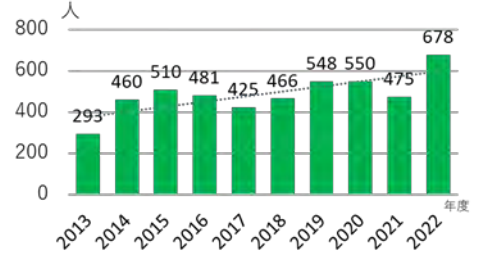
分野	ヘルスケア／人材開発	具体的 内容	筑波大学及び同附属病院が、サンタクルス日本病院と連携し、サイバー医療技術等を用いた新たな診断法や医療システムを社会に還元し発展させるべく、協働で若手医師育成を行う。サンタクルス日本病院が取りまとめ役となり、ネットワークをブラジルの日系病院（日伯友好病院、SBCホスピタル、杉沢病院、アマゾンア病院）へ拡大する。
開始時期	2024年		
主要協業先	サンタクルス日本病院		
アピールポイント	両国の若手医師を育成することで、高齢化社会におけるサイバー医療技術革新等を進展させるとともに、世界通用性を有する次世代医療システムの開発と社会実装に貢献する。		

Universidade de Tsukuba

Estabelecimento de um sistema de suporte em todo o Japão para estudos no exterior, desde o recrutamento até o acompanhamento após o retorno ao país



Tendências no número de estudantes estrangeiros aceitos do Brasil para o Japão



Área de negócios	Desenvolvimento de recursos humanos/mobilidade/educação
Ano de início	2015~
Principais parceiro	Universidades, empresas, JICA, JETRO (Japão/Brasil), BUNKYO, etc.
Pontos fortes	O escritório de São Paulo foi estabelecido em 2015 com o objetivo de construir uma plataforma para estudar no Japão, fortalecendo a coleta de informações locais e transmitir a atratividade de estudar no Japão.

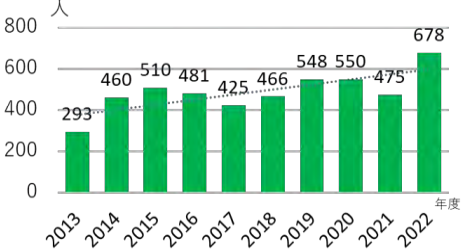
Detalhes	✓ Coleta e compartilhamento de informações sobre a situação de estudantes internacionais ✓ Divulgação local sobre estudos no Japão, Matching e atividades de recrutamento ✓ Instrução e orientação antes do início do intercâmbio ✓ Apresentação de empresas japonesas em feiras de estudos no Japão, etc. ✓ Cooperação com outros projetos envolvendo países da América do Sul.
----------	--

国立大学法人筑波大学

リクルーティングから帰国後のフォローアップまで、一貫したオールジャパンの留学サポート体制構築



Brazilから日本への留学生受入数推移



分野	人材開発／モビリティ／教育
開始時期	2015年~
主要協業先	大学・企業・JICA・JETRO（日本／ブラジル）、BUNKYO等
アピールポイント	2015年度にサンパウロオフィスを設置し、日本留学のプラットフォームの構築、現地の情報収集の強化、日本留学の魅力の伝達などを目的に実施。

具体的内容	✓ 留学生受け入れに関する情報収集と共有 ✓ 日本留学に関する現地広報・マッチング・リクルート活動 ✓ 渡日前教育・オリエンテーションの実施 ✓ 留学フェア等における日本企業紹介 ✓ 南米諸国にかかわる他事業との連携
-------	--

Universidade de Tsukuba

JV-Campus Hub Iniciativa Educacional Internacional (América do Sul)

Japan Virtual Campus (JV-Campus) 構想 (大学の国際化促進フォーラムプロジェクト)

Projeto SGU, Fórum para a Promoção da Internacionalização das Universidades (30 de junho de 2023, com a participação de 18 universidades e 133 instituições)

Comitê de direção JV-campus

Universidades representantes

Plataforma de Educação Internacional On-line do Japão (JV-Campus)

Equipe de todo o Japão para criar cursos estratégicos diversificados e atraentes e divulgá-los para o mundo, para o resto do mundo.

Uma coleção diversificada de assuntos com aplicabilidade global e social

~Educação japonesa e outros conteúdos exclusivos~

Divulgação multilíngue com foco no inglês

Universidades nacionais e internacionais que desejam oferecer seu conteúdo educacional ao mundo

- Box de cada instituição, fornecer e dar suporte
- Fornecer um sistema de ambiente virtual na plataforma
- Fornecer a funcionalidade do site portal

JV-Campus Hub Iniciativa Educacional Internacional



- Para usuários individuais**
- ✓ Espaço de experiência da JV-Campus na JAPAN HOUSE São Paulo
 - ✓ Implementação do questionário
 - ✓ Trabalho em colaboração com o Study in Japan
 - ✓ Divulgação de informações em Português
- Para instituições educacionais, etc.**
- ✓ Sugestões sobre como utilizar e participar do JV-Campus



Área de negócios	DX/Desenvolvimento de recursos humanos/educação	Detalhes	A Universidade de Tsukuba colaborará com a Japan House São Paulo e a Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social (Bunkyo) em uma plataforma on-line e exclusiva sobre educação japonesa financiada pelo Ministério da Educação, Cultura, Esportes, Ciência e Tecnologia, o JV-Campus. O objetivo é divulgar conteúdos acadêmicos on-line oferecidos por universidades japonesas. Além disso, fornecerá suporte preparatório para aqueles que desejam estudar no Japão e promoverá a compreensão da língua e da cultura japonesas.
Ano de início	2024		
Principais Parceiros	Japan House Sao Paulo, BUNKYO, instituições de ensino superior, etc.		
Pontos fortes	Ao apresentar a JV-Campus, a plataforma de educação internacional on-line exclusiva do Japão, ao público em geral no Brasil, promoveremos o uso do conteúdo acadêmico fornecido pelas universidades japonesas, apoiando o intercâmbio no Japão e aumentar a presença do setor acadêmico japonês no Brasil.		

国立大学法人筑波大学 JV-Campus海外ハブ構想（南米）

Japan Virtual Campus (JV-Campus) 構想 (大学の国際化促進フォーラムプロジェクト)

SGU事業・大学の国際化促進フォーラム (2023年6月30日、幹事校18大学、133機関参加)

JV-Campus運営委員会

幹事校

オールジャパンで結成する国際的なオンライン教育プラットフォーム (JV-Campus)

オールジャパンで多彩で魅力ある戦略的科目群を構成し、世界に発信。

世界や社会に適用性のある多様な知識の科目の集積

~日本教育及び日本の強みを発信~

英語を中心とした多言語発信

希望する国内外の大学が、自大学の強みある教育コンテンツを世界に提供。

- 「各大学専用BOX」の提供とサポート
- プラットフォーム環境システム提供
- ポータルサイト機能の提供

JV-Campus海外ハブ



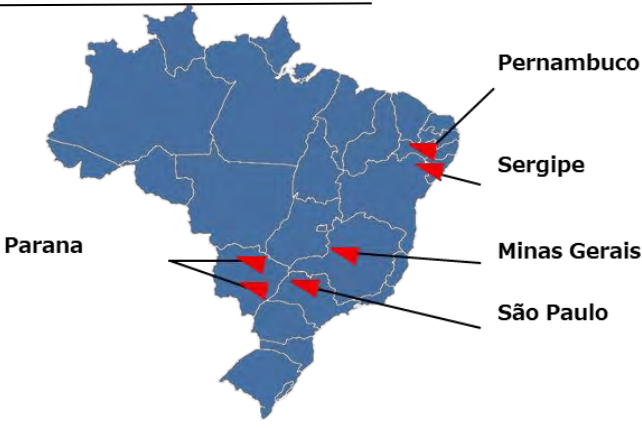
- 個人のユーザ向け**
- ✓ JAPAN HOUSEサンパウロ内にJV-Campus体験スペース
 - ✓ アンケート実施
 - ✓ Study in Japanとの協働
 - ✓ 現ポルトガル語での情報発信
- 教育機関など向け**
- ✓ JV-Campus活用法・参加方法の提案



分野	D X / 人材開発 / 教育	具体的内容 筑波大学が文部科学省からの受託事業として実施する、日本独自のオンライン教育プラットフォーム (JV-Campus) について、Japan House Sao Paulo、ブラジル日本文化福祉協会と協力し、日本の大学が提供する、様々な科目のオンライン学術コンテンツの利用促進や、日本留学希望者への留学準備サポート、日本語や日本文化の理解促進などに向けた、対面・オンライン両方での活動を実施する。
開始時期	2024年	
主要協業先	Japan House Sao Paulo、BUNKYO、高等教育機関等	
アピールポイント	日本独自のオンライン国際教育プラットフォームであるJV-Campusをブラジルで広く一般に紹介することで、日本の大学が提供する学術コンテンツ利用の促進、日本留学のサポートを行い、ブラジルにおける日本のアカデミアのプレゼンスを向上させる。	

Yazaki do Brasil

Geração de emprego contribuindo com a sociedade



Área de negócios	Desenvolvimento de Recursos Humanos, Supply Chain
Ano de início	Junho, 1997
Principais Parceiros	Montadora Japonesa, Montadora Americana e Europeia
Principais atrativos	Com o lema Yazaki, “ser uma empresa necessária à sociedade”, promove-se o desenvolvimento da sociedade através da contratação de mão de obra local em regiões com baixo índice de desenvolvimento.

Detalhes	• A Yazaki ao longo dos anos gerou mais de 8.700 empregos por todo o Brasil, incentivando o desenvolvimento econômico local e oportunidades em diversas regiões do país. • Adicionalmente, a empresa toma iniciativa em atividades de bem-estar social para instituições que auxiliam pessoas com deficiência, idosos e adolescentes sem lar através de doações e trabalhos voluntários.
----------	--

矢崎 ブラジル

雇用創出を通じた、社会への貢献



分野	人材開発、サプライチェーン
開始時期	1997年6月
主要協業先	日系自動車会社、欧米系自動車会社
アピールポイント	矢崎の1つの社是である「社会から必要とされる企業」に基づき、低開発地域で地元の労働力を雇用することで、社会の発展を促進。

具体的内容	• 数年にわたり、矢崎はブラジル全体で8,700人以上の雇用を生み出し、地元経済の発展や国内のさまざまな地域での発展機会を促進している。 • さらに、当社はボランティア活動を通じて、障害者、高齢者、施設のない若者（孤児）を支援する機関向けに社会福祉活動に積極的に取り組んでいる。
-------	---